

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 8

DONDERDAG 12 JANUARI 1978

## KOSMONAUTEN DOUCHEN IN SALJOET-6

### Russen maken weer ruimte-geschiedenis

# Dubbele koppeling in heelal

**MOSKOU — De Russische Sojoez-27 met de ruimtevaarders Wladimir Janibekov en Oleg Makarov aan boord is gisteren veilig vastgekoppeld aan het ruimtelaboratorium Saljoet-zes, waar zich al 34 dagen lang de ruimtevaarders Joeri Romanenko en Georgi Grestjko bevinden. Daarmee is de S.U. er voor de eerste maal in de geschiedenis van de ruimtevaart in geslaagd een samenstel van een ruimtelaboratorium met twee ruimtevoertuigen aaneen te bouwen. Westelijke deskundigen menen dat de S.U. de Sajoet-zes voor een periode van zeker een jaar voortdurend bemand wil houden.**

Nadat de koppeling was gelukt kwamen de vier ruimtevaarders in het ruimtestation bijeen. Radio Moskou zei dat Janibekov en Makarov vijf dagen in de Saljoet zullen werken en dat met de Sojoez-26 naar de aarde zullen terugkeren. De twee Sojoez-vaartuigen vormen met de Saljoet een 30 meter lang en ongeveer 32 ton wegend gevaarte, ongeveer even zwaar als een spoorwegwagon. De Saljoet-6 draait sinds 29 september vorig jaar rond de aarde en is het eerste ruimtelaboratorium met twee aanlegplaatsen. De inhoud van de afgedichte gedeelten is volgens opgave 100 kubieke meter. De Saljoet-6 bevat meer comfort voor de ruimtevaarders, er is een douche en een videotoestel voor het afdraaien van films.

Radio-Moskou zei dat alles aan boord van het ruimtevaartstelsel goed werkt en dat de vier ruimtevaarders zich goed voelen. De mannen zullen de komende vijf dagen een aantal gemeenschappelijke experimenten uitvoeren. De geslaagde koppeling betekent dat de Russen het koppelingssysteem van de Saljoet-6, dat een eerdere Sojoezbemanning gedwongen had terug te keren, is gerepareerd. De Sojoez 25 die in oktober was gelanceerd, kon niet koppelen en keerde 40 uren later terug. Romanenko en Gretsjko, die op 20 december met de Sojoez 26 waren gelanceerd, maakten vast aan de andere kant. Een groot deel van de maand die zij in de ruimte hebben vertoefd is besteed aan het controleren en herstellen van de fout. De inspectie hield onder meer een ruimtewandeling van 80 minuten door beide ruimtevaarders in. Daarna werd het koppelingsmechanisme in orde verklaard en werd de weg geopend voor de lancering dinsdag van de Sojoez 27.



*WILLEMSTAD — Bijna 100 internationaal bekende sportfiguren en artiesten van film en tv zullen vijf dagen te gast zijn van het BC die hiermee Curacao in het middelpunt van de belangstelling wil brengen. De beroemdheden kwamen gistermiddag met een vliegtuig van de American Airlines op Curacao aan. Zij verblijven in het Hilton Hotel. Onder de bekende sportfiguren is ook de beroemde baseballspeler Dave Winfield die ondermeer geinterresseerd zou zijn in de overname van het Arthur Frommer complex. Het BC heeft naar verluidt een offerte klaar waarover dezer dagen onderhandelingen gevoerd zullen worden. Voor de sterreninvasie (zie foto) was gisteren op het vliegveld te Hato de nodige belangstelling.*

## Dertig uur in schoorsteen...

BREST — Een inwoonster van Saint-Guenole in Plougastel Daoulas bij Brest in het Westfranse Bretagne, heeft dertig uur vastgezeten in de schoorsteenpijp van haar huis waarin zij maandagavond gevallen was. De 50-jarige mevrouw Marie Francois Gourcy was op het dak van haar huis geklommen om een paar dakpannen recht te leggen. Daarbij was zij in de schoorsteenpijp gevallen. Door een dwarsbalk tegengehouden was zij ter hoogte van de eerste verdieping blijven hangen.

Pas dertig uur na de val werd het hulpgeroep van mevrouw Francois Gourcy gehoord door een op bezoek gekomen vriendin. De brandweer van Brest heeft de vrouw - ongedeerd - uit haar benarde positie bevrijd.

## Saoedi-Arabie van dollar af

RIAAD — Saoedi-Arabie zou op de komende vergadering van de olie-exporterende landen die zijn verenigd in de OPEC, druk kunnen gaan uitoegenen op de andere OPEC-leden om voortaan geen dollars meer te accepteren als internationaal betaalmiddel voor ruwe olie. Volgens een woordvoerder van het Saoedische ministerie van Olie geeft men de voorkeur aan een gemiddelde prijs die wordt berekend aan de hand van een aantal (mand) valutas.

# Kolonisatie Sinai blokkeert overleg Egypte en Israel

**CAIRO — De Egyptische en de Israelische ministers van Defensie hebben gisteren diametraal tegenover elkaar staande standpunten ingenomen over de toekomst van de Israelische nederzettingen in de Sinai-woestijn. Dit gebeurde bij de opening van de militaire onderhandelingen tussen de twee landen.**

De Israelische bewindsman Ezer Weizman drong aan op handhaving van de nederzettingen als onderdeel van een vredesakkoord dat open grenzen en waterwegen moet garanderen. Zijn Egyptische collega Mohammed Gamassy eiste de totale ontruiming van het schiereiland, dat in 1967 door Israel werd bezet, en de verwijdering van de nederzettingen. Vrede kan alleen worden bereikt via een totale Israelische terugtrekking uit de Sinai, zo zei Gamassy volgens een melding van het persbureau voor het Midden-Oosten. Hieronder valt ook de verwijdering van de Israelische nederzettingen, aldus Gamassy. Wij accepteren ze niet omdat hun aanwezigheid de Egyptische soevereiniteit schendt.

De twee ministers spraken bij de opening van de 90 minuten durende zitting van de gezamenlijke militaire commissie die de militaire aspecten van een Egyptisch-Israelisch vrede moet regelen. Generaal Hassan al-Kateb, de woordvoerder van het Egyptische leger, zei later: De hele zitting bestond uit discussies en er zijn geen besluiten genomen. De twee partijen hebben eenvoudig hun standpunten naar voren gebracht. David Kolitz, woordvoerder van de Israelische delegatie, viel hem daarin bij. Er zijn twee standpunten, zei hij. Elke partij begint met zijn eigen standpunt maar er zijn vandaag nog geen conclusies getrokken. Hoewel in een gezamenlijke verklaring de ontmoeting als constructief werd omschreven was het duidelijk dat de twee partijen nog geen overeenstemming konden bereiken over de lastige kwestie van de joodse nederzettingen. In de loop van de huidige besprekingen in Cairo zullen we bekijken of er regelingen kunnen worden getroffen voor de blijvende aanwezigheid van de Israelische nederzettingen in het grensgebied en de middelen om ze te beveiligen, zo zei Weizman. Volgens de Egyptische woordvoerder repliceerde Gamassy: Vrede kan slechts worden bereikt door een totale Israelische terugtrekking uit de Sinai. De terugtrekking geldt niet alleen voor de strijdkrachten, maar voor alle Israelis. Weizman en Gamassy waren voor de zitting naar Aswan gevlogen voor een ontmoeting met de Egyptische president Sadat. De Israelische woordvoerder kenschetste de ontmoeting als zeer vriendschappelijk.

## Felix de Kat gewroken

METAIRIE - Felix de Kater is niet meer, maar zijn bazen eisen van de buren die zijn dood op hun geweten zouden hebben, 40.500 dollar schadevergoeding.

De familie Wilhelm Sturm in Metairie in Louisiana is woensdag meegedeeld dat zij haar zaak op 8 juni mag bepleiten. Zij zal dan aanvoeren dat Felix door buurman Jack Tracey met een karabijn werd neergeschoten. Het dier overleed twee dagen later na een operatie.

De Sturms eisen 300 dollar dierenartskosten, 50 dollar voor de begrafenis, 150 dollar ter compensatie, 10.000 dollar voor het leed en de pijn van de familie naar aanleiding van het neerschieten van Felix, zijn operatie en zijn dood en 30.000 dollar voor de liefde, kameraadschap en het gezelschap dat de familie nu moet ontberen.

LONDEN — Ruim 100 Britse journalisten, in dienst van de North of Engeland Newspapers, hebben besloten de staking te beeindigen die zij zeven maanden geleden waren begonnen voor het beginsel van het verplichte lidmaatschap van een vakbond.

## Meel voor consumptie afgekeurd

PIEDRA PLAT — Bij de Bright Bakery van de heer Bareno zijn een groot aantal zakken Continental Milling meel afgekeurd De inhoud zal moeten vernietigd worden. Sedert de kerstdagen merkte men in deze bakkerij dat het brood met dit meel gebakken een paar uur later reeds groen begon te worden. Door Continental milling werd een onderzoek ingesteld en ruim honderd zakken afgekeurd. Een verder onderzoek zal worden ingesteld.

*Op 18 januari*

## Tussenlanding president van Brazilie op Curacao

**WILLEMSTAD — Tijdens de tussenlanding die de Braziliaanse president Ernesto Geisel op Curacao zal doen op 18 januari, zullen besprekingen worden gevoerd met minister-president S.G.M. Rozendal.**

President Geisel zal drie vertegenwoordigers van de pers te woord staan, te weten een vertegenwoordiger van de radio, een van de televisie en een vertegenwoordiger van de dagbladen. De regering heeft inmiddels besloten dat de Curom de lokale radiostations zal vertegenwoordigen en het interview zal moeten doorgeven aan de andere radiostations, Telecuracao zal de televisie vertegenwoordigen en een vertegenwoordiger van het ANP zal zowel de lokale als de internationale dagbladen van nieuws voorzien omtrent het korte bezoek van de president van Brazilie.

President Geisel verblijft momenteel in Mexico voor een officieel staatsbezoek en zal op 18 januari op doorreis naar Brazilie, Curacao aandoen waar het presidentiele vliegtuig moet bijtanken. Berichten uit Brazilie melden dat de Braziliaanse president voornemens is een officiele tegenbezoek te brengen aan Venezuela in verband met het recente bezoek van de Venezolaanse president Carlos Andrez Perez aan Brazilie. Nog deze maand zal de Braziliaanse president ook een officieel bezoek brengen aan Uruguay.

**BANDEN**

Politieke waarnemers in Brazilie melden dat president Geisel zal proberen de politieke banden met de Zuid-Amerikaanse landen te verstevigen tijdens zijn laatste zittingsjaar als president van Brazilie.

# Van Zeil informeert naar economische samenwerking Caribie

DEN HAAG — Is het waar dat president Carter in december 1977 een bespreking heeft gevoerd met de premier van Jamaica, waarin ondermeer mogelijkheden van sociaal-economische, culturele, politieke en staatkundige integratie in het Caribische gebied aan de orde zijn geweest. Met deze schriftelijke vraag heeft het CDA-Kamerlid Van Zeil zich woensdag tot de ministers van Buitenlandse Zaken, Financien en voor de betrekkingen met de Nederlandse Antillen gericht.

Van Zeil wil weten of het ook waar is dat er bij de Wereldbank plannen bestaan voor de oprichting van een speciale afdeling voor economische samenwerking in het Caribisch gebied.

Volgens het Kamerlid dienen de ministers ervoor te zorgen dat de Tweede Kamer zo spoedig mogelijk door middel van een nota of brief inzicht verkrijgt in de hoofdlijnen van genoemde plannen.

Verder informeert Van Zeil ernaar of door de Amerikaanse regering en/of de directie van de Wereldbank vooroverleg is gepleegd met de regering van het koninkrijk en/of de regeringen van Frankrijk en Engeland, alsmede met de regeringen van de andere zelfstandige staten in het Caribisch gebied.

Als dat niet zo is zullen de ministers de bereidheid moeten tonen die maatregelen te treffen die nodig zijn om in de toekomst verzekerd te zijn van een deelneming van het koninkrijk in de te voeren besprekingen over mogelijkheden, en vormen van integratie in het Caribisch gebied, dit gelet op onze medeverantwoordelijkheid voor de gang van zaken in dat gebied en tevens die maatregelen te treffen die een participatie in die besprekingen verzekeren van rechtstreekse vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen.

* * *

## Vandaag



*AUGUST QUAST (CCC) ...direkteur...*


- **Braziliaanse president op Curacao p.1**
- **Winst onveranderd bij Mijnmij. Curacao p.2**
- **A. Quast solliciteert naar funktie administrateur CCC p.3**
- **Ged. Laclé: Telefoonverkeer Aruba intensief p.4**
- **Garantie subsidie ASU p.5**
- **Nu vrijheid bij gezinsplanning in India p.6**
- **Boks-oproer in Rotterdam p.7**
- **Doodvonnis voor moord op journalist p.8**
- **Onderzoek socioloog Den Bor voor Statia p.9**

# AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEES-KUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUI
kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel.: 36775, van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Martha, tel.: 88399 de wacht, ook bereikbaar via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S
(nachtdienst)
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634
PUNDA: Brievengat, tel.: 79567.

DIVERSEN
KATH MILITAIRETEHUIS:
20.00 klaverjasdrive.

FORTKERK
20.00 bijeenkomst actiegroep.
CINE–TRUCK:
Hedenavond te Montagne en morgenavond te Marie Pompoen.

TELECURACAO

17.00 opening; 17.10 Thunder; 17.30 disappearing world; 18.45 bulletin tele-8; 19.00 Studio sport; 20.00 notisiero tele 8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Bronk; 22.00 Men of our time; 23.00 ultimo ora.

*Remitido*

## Dengue

Naar aanleiding van de zich uitbreidende dengue epidemie in de regio en de opmerkingen in de pers van de heren dr Herenveen en Eddy Ellis zou ik graag nog enige kant tekeningen willen maken.
1. Dengeu wordt uitsluitend overgebracht door de gele koorts en dengue muskiet (Aedes aegypti).
Nooit direct van persoon op persoon
2. De muskier is op de eilanden Aruba, Bonaire en Saba uitgeroeid en tot op heden, afgezien van een sporadische reintroductie van uit Curacao of Venezuela niet meer teruggekomen.
Op de eilanden Aruba, Bonaire en Saba hoeft de bevolking zich dus geen zorgen te maken. Een voortdurende controle op het al dan niet voorkomen van de gelekoorts mug is natuurlijk essentieel en zal deze dagen op de genoemde eilanden nog wat intensiever moeten worden. Geef dus uw medewerking aan de controleur die u huis komen inspecteren op broedplaatsen.
3. Het is te betreuren dat St Eustatius weer opnieuw besmet is met de Gele Koorts mug en dat Curacao zich indertijd niet bij de grote Gele Koorts mug uitroeiengs campagne heeft aangesloten. Ook op St Maarten campagne heeft aangesloten. Ook op St. Maarten is de campagne de laatste jaren in de verdrukking gekomen evenals op de meeste eilanden in het Caribisch gebied.
W.M. VISSER
Sociaal geneesKundige

*Na ontslag*

## Werknemers slaan chef

WILLEMSTAD — Twee werknemers hebben hun chef gestompt en geslagen toen zij hoorden dat een van hen ontslagen was wegens ongeschiktheid. De chef deed aangifte bij de politie. Een en ander gebeurde in een plaatselijk niet bij name genoemd hotel. De werknemers waren broers.



*Rechter wil meer getuigen*

# Beklaagde ontkent inrijden op politie

**WILLEMSTAD — Beklaagde R.R. hield woensdag voet bij stuk dat hij op één december op de Caracasbaaiweg niet op agent R.M. de Leon Martina was ingereden toen deze hem een stopsein gaf voor een controle. Strafrechter in eerste aanleg mr H.C. Every hield daarom op het laatste moment de zaak voor één week aan om naast kroongetuige Martina ook nog twee getuigen à charge te horen die een en ander gezien zouden hebben.**

Volgens advocaat mr H.P. Luidens had zijn client het niet gedaan en was het negeren van stopseinen slechts een hobbie van de beklaagde. Gelukkig zo pleitte hij geeft de overtuiging van de rechter de doorslag. Officier mr K.H. Meijring vond het een kwalijke zaak. Beklaagde gaf blijk geen respect noch voor het gezag noch voor het leven van een ander te hebben. Hij eiste voor het inrijden op agent Martina, dat poging tot doodslag opleverde, één jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Beklaagde zelf was niet zo onder de indruk van het hem ten laste gelegde. Hij bleef bij hoog en laag volhouden dat hij bij het stopsein van Martina eerst naar de baan van het tegemoetkomend verkeer was uitgeweken en toen net gedaan had alsof hij wilde stoppen, maar was doorgereden omdat hij Martina een beweging zag maken alsof hij zijn revolver wilde trekken.

"Mijn twee onschuldige kinderen zaten in de auto en die laat ik niet dood schieten" was zijn verklaring voor het doorrijden!!

"Volgens hem was zijn vervolging slechts wraak voor het feit dat hij er een spelletje van maakte niet te stoppen bij verkeerscontroles. Getuige en slachtoffer Martina sprak met klem tegen dat beklaagde zou zijn uitgeweken. "Ik kon slechts mijn leven redden door opzij te springen". Volgens hem zag hij beklaagde op de bewuste dag verdacht stoppen een eind van de plaats waar de controles gehouden werden. Hij liep toen in de richting van de auto waarin beklaagde zat, omdat hij de indruk kreeg dat deze zou draaien om aan de controle te ontkomen. Beklaagde trok echter weer op en reed in de richting van de agent, deed alsof hij op het stopsein zou reageren door snelheid te minderen, maar trok ineens op en reed door. Wat het trekken van de revolver betrof dat kon volgens agent Martina beklaagde nooit gezien hebben. Pas toen zijn collega agent riep: "tire, tire" (schiet schiet) had hij naar zijn revolver gegrepen. Beklaagde was toen al bij Strada.

*KRALENDIJK — De dertien kandidaten die vrijdag om de felbegeerde titel Reina di Carnaval Juvenil zullen strijden, zijn dinsdag jongsleden aan de pers voorgesteld. De jeugdige schonen zijn om zes uur in het Flamingo Beach-hotel bij elkaar gekomen en hebben zich aan elkaar en aan de pers voorgesteld. Het zijn: Rose-Mary Soleano, Evelyn Martijn, Geraldine Statie, Carina Pourier, Milca Winklaar, Fabiola Frans, Vivian Pickerie, Mabel St Jago, Darléne Kalaykhan, Liemtje Keller, Romey Thodé, Desiree Soleano en Nia van Arneman. Als special guest was uitgenodigd de aftredende Miss Carnaval Juvenil 1977 Caroline Eybrecht. Van het comite waren aanwezig de heren Eddie Frans, Stanley Leonora en de dames Ligia Martijn Raquel van der Ree en Lientje Vis die de kandidaten woensdag getraind heeft in het lopen, bewegen en hen wegwijs maakte in de gang van zaken tijdens zo'n verkiezing. De kandidaten presenteren zich vrijdag in Theater Carib. Van de heer Eddy Frans heeft de Amigoe vernomen dat de jury op het laatste moment gekozen zal worden en dat hij zal bestaan uit toeristen die op het eiland zijn en die de kandidaten verder helemaal niet kennen. De kandidaten worden beoordeeld op hun uiterlijk, intelligentie en presentatie. Ook zullen ze elk een korte speech moeten houden. De kandidaten zullen twee keer opkomen, namelijk in een midi en maxi-kleding. De muziek zal verzorgd worden door Happy Sound en Tipico Cariñoso. Op de foto de kandidaten voor Reina Juvenil 1978.*

## Een jaar voor tassenroof

WILLEMSTAD — Een eindeloze affaire noemde rechter mr H.C. Every woensdag de zaak F.G. Jammer dat er geen raadsman aanwezig is om uit de doeken te doen wat er nu allemaal mis is met beklaagde, zei officier mr F.W. Stuger. Er staat voor mij geen andere mogelijkheid open dan hem weer naar de gevangenis te sturen, ging de officier verder. Deze beklaagde zou tbr moeten krijgen zodat hij een op zijn geval afgestemde behandeling krijgt, maar ik heb geen andere keus. Hij eiste één jaar met aftrek, voor afgrissen van een tas van een 77-jarige buitenlandse dame die nietsvermoedend inkopen in de stad aan het doen was.

Na wat geharrewar over de datum waarop beklaagde de tas had afgegrist, kwam de rechter tot de slotsom dat het ergens in november 1977 gebeurd moest zijn en voniste beklaagde tot een gevangenis straf van 12 maanden maar met een voorwaardelijk deel van drie maanden. Hij vroeg zich af hoe het met beklaagde verder moest. Uw strafblad is een boekwerk hield hij beklaagde voor, die met zijn handboeien stond te spelen en niet onder de indruk leek te zijn. Hij maakte een zwak verweer dat hij drie kinderen had. Beklaagde was geboeid binnengebracht maar had in een handomdraai de boeien los, tot zichtbare verbazing van de aanwezigen. De handboeien, die overigens geen enkel nut meer hadden, waren G. aangedaan omdat hij al eens eerder uit de gevangenis was ontsnapt.







# Carnavals-caleidoscoop

## Regels

WILLEMSTAD — In het kindercarnaval mogen er geen kinderen meelopen die jonger zijn dan zes jaar. Iedereen die meeloopt moet verkleed zijn en alle voertuigen moeten opgetooid zijn. Ook de muzikale groepen moeten verkleed of in uniform verschijnen. Bij de inschrijving moeten twee vertegenwoordigers persoonlijk de formulieren invullen en ondertekenen. Elke groep moet met spandoeken duidelijk de naam en het nummer van de groep aangeven.

Ook de voertuigen zijn aan regels gebonden. Indien bij kontrole blijkt dat de voertuigen niet aan de voorschriften voldoen, worden zij door het comité verwijderd uit de optocht van het kindercarnaval.

## Belediging

WILLEMSTAD — Het is verboden om tijdens het carnaval politieke beledigingen te uiten of personen en groepen in de gemeenschap te kwetsen. De deelnemers mogen niets tentoonstellen dat tegen de openbare orde en moraal is.

## Kennismaking Prinsen en Pancho's

WILLEMSTAD — In Hoffi Dell wordt morgen, vrijdag, een kennismakingsdag voor Prinsen en Panchos georganiseerd.

Het is de bedoeling dat alle Prinsen en Panchos op deze dag elkaar goed leren kennen en vriendschap sluiten.

De dag begint om kwart over acht en eindigt om half vijf.

## Kentucky

WILLEMSTAD — Het Kentucky-bedrijf houdt ook rekening met carnaval. Op de zondag van de grote optocht gaan de deuren vroeger open dan normaal en sluiten de bedrijven op Saliña en in het Winkelcentrum Colon pas om twaalf uur 's nachts.

Vooral in de ochtenduren worden er veel kippebouten verkocht. Een woordvoerder van Kentucky Fried Chicken vertelde de Amigoe dat de omzet op carnavalsdag te vergelijken is met die van de tweede kerstdag. Velen halen 's morgens vroeg een pakje kip op om zich daarna langs de carnavalsroute op te stellen. Dezer dagen, adverteert het bedrijf een speciale aanbieding die echter ophoudt vlak voor de grote carnavalsoptocht op 5 februari.

## Kinderfeest in Hoffi Dell

WILLEMSTAD — Bij het kantoor van het carnavalscomité in het AVVC-gebouw is men begonnen met kaartverkoop voor het kindercarnavalsfeest op 15 januari in Hoffi Dell. Alleen kinderen hebben toegang voor 50 cent. Toezicht wordt door het comité gehouden. Er zullen spelletjes gedaan worden terwijl Mondongo Special en The Scorpions, een steelband, zullen optreden.

*Mijnmij Curacao nv:*

## WINST ONVERANDERD

AMSTERDAM — Naar het zich laat aanzien zal bij Mijnmaatschappij Curacao nv over 1977 een bruto-winst voor belastingen en voorzieningen kunnen worden verantwoord, die tenminste gelijk is aan die over 1976 (f 1,2 mln), aldus de onderneming.

Over 1977 zal een interim-dividend betaalbaar worden gesteld dat gelijk is aan het primaire dividend van f.60 per bewijs van tien certificaten. Over 1977 zal een interim-dividend betaalbaar worden gesteld dat gelijk is aan het primaire dividend van f.60 per bewijs van tien certificaten. Over 1976 werd in totaal f.40 betaald en f.3,16 per winstbewijs. De verkopen van fosfaat hebben vorig jaar hetzelfde peil bereikt als in 1976, namelijk 80.000 ton, waarvan 60.000 ton hoofdprodukt. De afzet van kalksteen bleef bevredigend. De activiteiten op het gebied van de produktie van beton en waren, de invoer van en de handel in bouwmaterialen in technische uitrusting, de uitvoering van reparatie- en onderhoudswerkzaamheden alsmede op het terrein van de recreatie hebben zich volgens de verwachtingen ontwikkeld.



## Voogdijraad verslag 1975-76 verschenen

WILLEMSTAD — Dezer dagen is het gezamenlijke jaarverslag over 1975 en 1976 verschenen van de Voogdijraad op Curacao. Genoemde periode heeft in het teken gestaan van een her organisatie.

Hoewel de behuizing van de Juridische afdeling verbeterd is, kan de Voogdijraad nog niet enthousiast zijn over zijn totale huisvesting, omdat die zo slecht was kon men niet eerder het verslag over 1975 opstellen, welk verslag men toen maar heeft gecombineerd met dat van 1976, terwijl ondertussen het jaar 1977 ook al weer achter de rug is.

In het verslag wordt nog opgemerkt, dat de groei der bevolking ook betekent, dat het werk van de Voogdijraad toeneemt.

Zoals te doen gebruikelijk geeft het verslag het nodige cijfer-materiaal. In 1976 keerde men in totaal 2.165,361 gulden uit, men kreeg 2.182.768 gulden in kas. Per 31 december 1976 was het saldo van de zogenaamde Brugrampgelden f 19.482,45. De directie van de Voogdijraad bestond uit secretaris directeur M.J. Marchena, M.J.J. van den Maagdenberg als waarnemend secretaris en er G.C Josephina tweede plaatsvervangend secretaris.









## CEMENT-PRIJS

WILLEMSTAD — Verschenen zijn als PB 339 en 342 de ministeriele beschikkingen, waarin de maximum-prijs wordt vastgesteld voor cement. Wat betreft Aruba gaat het om Caribe-cement, waarvan de maximum-prijs bij contante betaling door de aannemer is gesteld op f. 4,91; bij levering op krediet mag de zak cement een dubbeltje duurder zijn; de particulier zal hoogstens f. 5,05 mogen worden berekend bij contante betaling en f. 5,15 als hij op krediet betaalt.

Voor Curacao geldt als maximum prijzen voor het cementmerk Siboney: f. 5,58 voor de aannemer bij contante betaling en f. 5,69 bij levering op krediet; voor de particulier geldt als hoogste prijs: f. 5,70 bij contante betaling en f. 5,81 bij betaling op krediet.

## *Penningmeester Quast wil direkteur worden*

## Jaarverslagen zoek geraakt

# Deining rond CCC

**WILLEMSTAD — De benoeming van een nieuwe administrateur van het Cultureel Centrum Curacao heeft buiten het CCC tumult doen ontstaan, vooral door de berichten dat de huidige penningmeester van de stichting, de heer August Quast, de post zou opteren. De functie van administrateur zou niet verenigbaar zijn met die van penningmeester terwijl men in kulturele kringen buiten het CCC over het algemeen niet bepaald enthousiast is over de handelwijze van de heer Quast. Vanavond vergadert het CCC-bestuur over de vacature waarbij een beslissing zal vallen of er een administrateur nodig is, wie er in aanmerking komt voor de functie en wat zijn taakomschrijving zal zijn.**

Opmerkelijk is dat er voor de vacature geen advertenties zijn geplaatst zoals gebruikelijk bij stichtingen waar een open sollicitatie-procedure wordt gevolgd. De voorzitter van het CCC ir R. Hodgson verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat er geen advertenties nodig zijn indien men intern reeds sollicitaties heeft ontvangen en bevestigde hiermee dat er binnen de stichting een of meer personen hebben gesolliciteerd naar de functie van administratuer.

**MOEILIJKHEDEN**

De moeilijkheden rond de functie van administrateur begonnen reeds in 1975 toen het bestuur de functies van administrateur en bestuurslid niet verenigbaar achtte en de toenmalige administratrice Mavis de Lannoy-Berg voor de keuze stelde om of als bestuurslid aan te blijven of als administratrice. Mevrouw De Lannoy heeft toen, mede vanwege moeilijkheden met de heer Quast, haar ontslag ingediend als administratrice doch is aangebleven als bestuurslid van de CCC.

Mevrouw C. Hyskes-Claessens die per 1 juli 1975 in dienst is getreden van het cultureel centrum en de administratieve functie van Mavis de Lannoy overnam, heeft per 1 januari van dit jaar haar ontslag ingediend. Niet vanwege drukke werkzaamheden zoals binnen het bestuur wordt gezegd, maar omdat zij het niet eens is met het beleid van het CCC en vanwege de bemoeienissen van de heer Quast met haar werkzaamheden waardoor zij zich, naar zij de Amigoe vertelde, niet naar behoren van haar taak kon kwijten. Pas in september 1976 is haar op aanvrage een taakomschrijving overhandigd door het toenmalig bestuur, waarvan wijlen ir E.S. Pieters Kwiers voorzitter was. De taken die haar op schirft werden toebedeeld bleken echter in de praktijk onuitvoerbaar.

**DIREKTEUR**

De penningmeester van het CCC, August Quast, bevestigde desgevraagd tegenover de Amigoe dat ook hij geinteresseerd is in de functie van administrateur, hoewel hij liever sprak van direkteur omdat het volgens hem eerder een leidinggevende functie betreft. Wel voegde hij er meteen aan toe dat hij zijn penningmeesterschap zal moeten neerleggen indien hij benoemd wordt door het bestuur omdat de twee functies onverenigbaar zijn.

Volgens de statuten van de stichting kan het bestuur echter al dan niet uit haar midden een persoon benoemen met de titel van administrateur. De heer Quast was niet op de hoogte van de clausule en zo de zaak nader bekijken.

Voor zijn werkzaamheden als penningmeester, wat sedert 1976 een volle dagtaak is, ontvangt de heer Quast een vergoeding. Een bestuurslid van het CCC vertelde aan de Amigoe dat de bestuursleden geen bezoldigingen ontvangen, doch dat het dagelijks bestuur, waarvan de heer Quast deel uitmaakt, zelf kan beslissen of er in bepaalde gevallen vergoedingen worden verstrekt.

Volgens de loonadministratie van het CCC ontvangt de heer Quast een maandelijkse toelage van 850 gulden wat ongeveer gelijk is aan het salaris van de administrateur.

**ONDERZOEK**

Over de redenen van een rigoreus accountant-onderzoek binnen het CCC dat onlangs werd afgerond, bestaat er geen zekerheid. CCC-voorzitter ir. R. Hodgson vertelde de Amigoe desgevraagd dat het een gewone jaarlijkse controle van de boeken betreft, doch volgens de statuten van het CCC moet dit jaarlijkse accountant-onderzoek binnen twee maanden na de jaarvergadering (vóór de eerste juni van het jaar te houden) aan elk lid van het bestuur worden toegezonden.

Uit welingelichte bron vernam de Amigoe dat het onderzoek een voortzetting is van een controle die wijlen ir. Pieters Kwiers enkele jaren terug aanving vanwege aanwijzingen van frauduleuze handelingen binnen het CCC. Als stichting is het CCC aan geen enkele instantie verantwoording schuldig, maar ze brengt wel verslag uit aan haar grootste financierder, de Sticusa. Het landelijke bureau Cultuur en Opvoeding geeft slechts financiele bijdragen aan de particuliere stichting op vertoon van declaraties waaruit duidelijk blijkt waarvoor het geld bedoeld is.

**JAARVERSLAGEN**

Er wordt wel elk jaar een begroting gemaakt, maar er bestaat onduidelijkheid over de jaarverslagen die moeten aantonen wat er is gebeurd met de financien. Volgens CCC-voorzitter Hodgson is men vijf à zes jaren achter met de verslagen. Mavis de Lannoy-Berg heeft echter bij haar vertrek verslagen ingeleverd tot en met 1974 en de bestuursleden van het CCC ontvingen onlangs het jaarverslag over 1976. Er bestaat geen zekerheid over het bestaan van een jaarverslag over 1975. Penningmeester August Quast wist de Amigoe te vertellen dat alle jaarverslagen zoek zijn geraakt tijdens de verhuizing van het CCC naar het nieuwe gebouw te Emmastad.

**ONTEVREDENHEID**

In kulturele kringen op Curacao is men niet tevreden over de wijze waarop het CCC te werk gaat. Jaren terug besloot de ex-minister van cultuur, E. Petrona, dat culturele groepen zich tot het CCC moesten wenden, als zij financiele bijstand nodig hadden. Het CCC kon dan de eventueel toegewezen subsidie weer terugvragen bij het bureau Cultuur en Opvoeding. Het Bureau zou dan slechts een financierende en een adviserende functie krijgen. De minister deed dit om het subsidiebeleid uit de partijpolitieke sfeer te halen.

De lokale artiesten wenden zich echter liever niet tot het CCC. "Er is altijd wel wat", zo vertelde een zegsman uit de artiestenwereld de Amigoe. "Of er is geen geld, of er is geen plaats, of het bestuur is niet akkoord gegaan met de plannen", maar zelf toont het CCC weinig initiatief".

In tegenstelling tot wat de advertenties suggereerden, was de presentatie van de film Max Havelaar een initiatief van de heer August Quast die persoonlijk de filmrechten had opgekocht en het Asiento-theater had gehuurd van het CCC.

**SUBSIDIES**

Niets is met zekerheid te zeggen over de gelden die door de Sticusa beschikbaar worden gesteld aan de stichting ter bevordering van het culturele leven binnen de Nederlandse Antillen in het algemeen en in de Curacaose gemeenschap in het bijzonder. Wel vernam de Amigoe uit betrouwbare bron dat het onderhoud van het nieuwe gebouw grote onkosten met zich meebrengt. Voor het verschuiven van de vleugelpiano in het gebouw, wordt een bedrag van 200 gulden betaald terwijl ook de schoonmaak van het terrein een grote hap uit de begroting neemt. De Muziekacademie, waarvan minder dan de helft van de leerlingen Antilliaan is, is ook een flinke post. Een vertegenwoordiger van de Sticusa vertelde de Amigoe in een vertrouwelijk gesprek dat men ook niet erg gelukkig is met de gang van zaken binnen het CCC en dat men indien het aan hem lag, alle culturele zaken weer aan zich zou willen toetrekken. In culturele kringen op Curacao noemt men dit echter een stap achteruit waar de Antillen juist streven naar een grotere onafhankelijkheid ook op cultureel gebied.

**AGGRESIEVER**

Intussen heeft ook het eilandgebied Curacao een eigen cultuur-afdeling opgericht die door de huidige gedeputeerde van Onderwijs, Frank Rozendal, werd ondergebracht onder de afdeling Onderwijs. Gedeputeerde Rozendal vertelde de Amigoe desgevraagd dat de culturele afdeling agressiever tewerk zal gaan dan de partikuliere stichting die hij passief noemde. "De stichting werkt te vrijblijvend terwijl wij daadwerkelijk het cultureel leven op Curacao willen promoveren en daar hebben wij dan ook gelden voor uitgetrokken", aldus de gedeputeerde.

---

WILLEMSTAD — Er werden gisteren aangiften gedaan van diefstal van niet minder dan drie accu's uit verschillende auto's. Tevens werden er weer twee valse biljetten van vijf en honderd dollar bij de recherche ingeleverd.

---

*WILLEMSTAD — In het gistermiddag door gedeputeerde F. Rozendal geopende filiaal van de openbare bibliotheek te Mundo Nobo is ook een afdeling kinderboeken waar direct al gretig gebruik van gemaakt wordt. Tevens bestaat er de mogelijkheid rustig te studeren aan speciaal voor dit doel neergezette lessenaars.*

# Werknemers van KAE vragen gelijk loon voor gelijk werk

**WILLEMSTAD — De werknemers in dienst van het eilandgebied Curacao die ter beschikking zijn gesteld van de Kompania di Awa i Elektrisidat (KAE) zijn ontevreden over de interpretatie van de general manager van het bedrijf J. Stewart over het principe van gelijk loon voor gelijk werk.**

Tijdens de onderhandelingen tussen het bestuurscollege en de vakbonden ABVO en BTG over de oprichting van de KAE-NV is er in juni van het vorig jaar een akkoord bereikt waarbij de werknemers van de dienst Waterdistributie voor onbepaalde tijd ter beschikking werden gesteld van de nieuwe nv op basis van gelijk loon voor gelijk werk.

**VERWARRING**

Een woordvoerder van de dienstgroep van de ABVO vertelde de Amigoe desgevraagd dat er een spraakverwarring is ontstaan en dat de general manager van de overeenkomst slechts van toepassing vond op diegenen die andere werkzaamheden gingen verrichten binnen het bedrijf.

De dienstgroep heeft in een brief aan de heer Stewart gewezen op de ontevredenheid van de werknemers over wat zij noemen de discriminatie tussen de werknemers en verzocht de heer Stewart zich op de hoogte te stellen van de juiste interpretatie van het akkoord tussen de vakbonden en het bestuurscollege.

**DRUK**

In kringen van de vakbond bestaat de indruk dat deze kwestie wederom gebruikt wordt om druk uit te oefenen op de werknemers die niet in dienst van de nv wilden treden.

Een woordvoerder van de bond deelde de Amigoe mede dat er werknemers in dienst worden genomen van de nv die meer verdienen dan werknemers die ter beschikking zijn gesteld en die al langer dan tien jaar bij het waterdistributiebedrijf werkzaam zijn.

Het vorig jaar dreigden de werknemers met een staking bij de KAE toen door de nv personeel in dienst werd genomen, dat betere arbeidsvoorwaarden kreeg aangeboden dan de werknemers die in eilandsdienst waren en die ter beschikking waren gesteld door de eilandelijke overheid.

## Voortzetting besprekingen Cuboha-Maduro

**WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdag zijn de onderhandelingen hervat tussen de directie van Maduro & Sons en de vakbond Cuboha in aanwezigheid van landsbemiddelaar Sixto de Windt.**

De bond bracht tijdens de besprekingen naar voren dat op de cao-voorstellen die sedert 1976 zijn ingediend nog geen reactie is ontvangen. De Maduro-directie beloofde op kort termijn met tegenvoorstellen te komen. De direktie van het bedrijf presenteerde tijdens de vergadering een verslag van de ontwikkelingen bij de Houtloods die zoals bekend onlangs is gesloten. De direktie beloofde te blijven zorgdragen voor tewerkstelling van de werknemers van de Houtloods waarvoor officieel nog geen toestemming van ontslag is verkregen.

Een woordvoerder van de Cuboha deelde de Amigoe mede dat alles nu afhangt van de tegenvoorstellen van de directie. Ook het onderzoek dat de bond zou instellen binnen het Maduro-bedrijf hangt nu af van de resultaten van de cao-besprekingen.

## Casino-dealer neergestoken

WILLEMSTAD — De 42-jarige casino-dealer R.H. is vannacht omstreeks half één in het Holiday Inn neergestoken. Hij kreeg twee diepe steekwonden in zijn rug. Het mes, een stiletto, werd in het hotel teruggevonden. Wonder boven wonder werden er geen vitale organen geraakt, maar moest het slachtoffer toch in het ziekenhuis worden opgenomen. De dader die twee weken geleden moeilijkheden maakte met een andere dealer en toen door het slachtoffer werd verwijderd is nog voortvluchtig. De politie kent zijn identiteit.

## Barincident

WILLEMSTAD — Een dronken man die gisteren in een bar te Scharloo de boel op stelten zette, werd aan zijn hand gewond toen een andere man hem met een stuk hout tot de orde riep. De politie stelt een onderzoek in.

## Het weer

**WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur:**

**Wisselende bewolking met enkele plaatselijke buien. Zwakke tot matige oostelijke wind.**

**Weeroverzicht: Door aanhoudende toevoer van vochtige, onstabiele lucht in de onderste lagen van het atmosfeer, kan ook in het komende etmaal plaatselijk enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen.**

**Weergesteldheid vanmorgen 08.00 uur.**

| | Weer | Temp |
|---|---|---|
| Aruba | regenbui | 23 |
| Bonaire | half bew. | 25 |
| Curaçao | half bew. | 24 |
| St. Eustatius | licht bew. | 24 |
| St. Maarten | licht bew. | 24 |
| Amsterdam | regen | 04 |
| Barranquilla | half bew. | 23 |
| Bogota | nevel | 07 |
| Caracas | — | — |
| Chicago | zwaar bew. | 12 |
| Kingston | zwaar bew. | 26 |
| New York | onbew. | 07 |
| Medellin | half bew. | 16 |
| Miami | licht bew. | 12 |
| Paramaribo | licht bew. | 24 |
| Port au Prince | half bew. | 24 |
| Port of Spain | half bew. | 24 |
| San Juan | half bew. | 22 |
| Sto. Domingo | licht bew. | 20 |

## *Niet zonder meer goedgekeurd*

# Kaderopleiding verpleegkundigen in ziekenhuis

**WILLEMSTAD — Minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken wil dat in het vervolg de door de centrale regering gestelde voorwaarden aan het Sint Elisabeth hospitaal worden nageleefd. Op die manier kan de regering een vinger aan de pols hebben van het economische beleid van het ziekenhuis. De raad van ministers is in principe akkoord gegaan met een tariefsverhoging voor het ziekenhuis, maar wil daarvoor wel de garantie van de goede medische verzorging terug zien. Aldus enkele verklaringen van de minister voor Economische zaken voor radio en tv gisteren.**

Minister Larmonie heeft gezegd dat het in het verleden al te vaak is voorgekomen dat bij financiele hulpverlening van de centrale regering voorwaarden zijn gesteld aan de directie van het ziekenhuis, die later weer werden vergeten. Hij kondigde aan bij de tariefsverhoging zekere voorwaarden te stellen, die gecontroleerd zullen moeten worden op naleving ervan. Als voorbeeld haalt hij aan dat de begroting van het ziekenhuis vóór het begrote jaar bij de regering moet zijn ingediend volgens de al vroeger gestelde voorwaarden. Blijkbaar wordt hiermee de hand gelicht. Mr. Larmonie kan heel goed op de hoogte zijn van het reilen en zeilen in het bestuur van het ziekenhuis, omdat hij zelf jarenlang als eilandsvertegenwoordiger in dit bestuur heeft gezeten.

**VINGER AAN POLS**

Volgens de bewindsman voor Economische zaken is het goed dat de centrale overheid een vinger aan de pols heeft bij het economische beleid van het Sint Elisabeth hospitaal. Uitbreiding van het aantal van twee vertegenwoordigers van de regering in het ziekenhuisbestuur tot drie of vier, vindt hij de meest voor hand liggende weg hiervoor. Evenmin vertegenwoordiging van de overheid in het de dagelijks bestuur. De huidige vertegenwoordigers moeten wel nauwlettend toezien dat de gestelde voorwaarden worden nageleefd.

Wanneer uiteindelijk de tariefsverhoging wordt bepaald wil de regering tegelijkertijd voorwaarden stellen voor de kwaliteit van de medische zorg in het hospitaal. Dit oordeelt de minister als een normale voorwaarde, die in het buitenland eveneens gesteld wordt aan ziekenhuizen en die een hogere prijs moet rechtvaardigen.

**INNING**

Hoewel de minister in de vergadering van verleden week vrijdag hebben besloten in principe een tariefsverhoging voor het hospitaal niet in de weg te staan, is de beslissing over de mate van verhoging en de datum van ingang nog uitgebleven. Als een reden hiervoor werd door minister Larmonie genoemd de ziekte van minister G.T. "Boy" Hernandez van Volksgezondheid. In elk geval zal niet volledig akkoord gegaan worden met de aangevraagde verhoging van twintig procent. De overheid wil hiermee onder andere vermijden dat het hospitaal volgend jaar, juist omdat er nog veel rekeningen geind moeten worden, na inning daarvan over veel geld beschikt, mede geholpen door een tariefsverhoging.

In een eerder onderhoud met de Amigoe heeft de minister laten weten in elk geval niet accoord te zullen gaan met subsidie aan het ziekenhuis, wat ook al eens ter sprake is gekomen. Gisteren verklaarde de minister overigens niets aangaande de besprekingen over de tariefsverhoging nog wilde hebben met het eilandgebied.

# Ged. Rol. Lacle: telefoon verkeer intensiever dan in menig grote stad

ORANJESTAD — Om één uur gisternacht schorste voorzitter Frans Wernet de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad over het telefoonproject tot 's middags twee uur. Toen zou het hoofd van de Telefoondienst ing Edwin Croes een uiteenzetting van het project geven. Hierbij maakte het BC gebruik van artikel 40 van de ERNA dat de gedeputeerden zich in de vergadering van de raad kunnen doen bijstaan door de personen daartoe door hen aangewezen.

Na gedeputeerde Charro Kelly kwam dinsdag gedeputeerde ing Roland Laclé aan het woord, die de beginfase van het telefoonproject destijds als gedeputeerde van de Telefoondienst begon. Hij zette uiteen dat het telefoonverkeer op Aruba intensiever is dan in menige grote stad. Daarom wordt bij dit nieuwe project het aantal ingaande en uitgaande kanalen dat thans resp 27 en 24 bedraagt, gebracht op resp 80 en 90. Ged Laclé benadrukte dat wij niet met iets ouderwets kunnen komen, maar wanneer wij het goed willen doen en rekening houden met de mogelijkheden voor de toekomst, wij met iets moderns moeten komen.

Bij de vraagpunten deelde ged Van der Kuyp mee dat van de centrale regering nog niets vernomen werd over het verzoek om garantie. De interest over en op het gehele project gaat het eilandgebied Aruba 9.618.00 gulden kosten.

Verschillende leden van de oppositie stelden in de tweede ronde het niet juist te vinden dat het bestuurscollege juist nu de telefoon op Aruba zo miserabel is met een verhoging van de tarieven wil komen. De heer Dodo Figaroa noemde dit zelfs immoreel en vond het beter pas met verhogingen te komen wanneer men ook goede service kan garanderen, hetgeen thans zeker niet het geval is.

## Motor-rijder achtervolgd

SAN NICOLAS — Tegen de 18-jarige motorberijder R.P. werd proces verbaal opgemaakt wegens het overschrijden van de snelheid, geen geldig rijbewijs en keuringskaart bij zich hebben en voor het in gevaar brengen van de veiligheid op de weg.

De motorrijder negeerde in San Nicolas het stopteken van 'n politiepatrouille, waarna een achtervolging werd ingezet met zwaailicht en sirenes door diverse politieautos. De achtervolging voerde door verschillende straten en wegen te San Nicolas en Savaneta, waarbij de motorist snelheden van 160 tot 220 kilometer per uur haalde. Het gelukte de politie R.P. bij zijn woning aan de Seroe Dos Pesweg staande te houden en daarna naar de wacht over te brengen.

## Bestuur

ORANJESTAD — Gedurende de vergadering der Kamer van Koophandel op 10 januari had de verkiezing plaats van een voorzitter, ondervoorzitter en penningmeester der Kamer. Gekozen werd de heer Robert W. Croes als voorzitter, de heer Eduard de Veer als ondervoorzitter en de heer Adrianus Polvliet als penningmeester. De samenstelling van het bestuur der Kamer is derhalve voor het kalenderjaar 1978 als volgt: voorzitter Robert W. Croes ondervoorzitter Eduard de Veer secretaris/penningmeester Adrianus Polvliet; dagelijks bestuur en leden Elbert R. Arends, Marcial de Cuba, Michael S. Kuiperi, Sixto Lichtenstein, Ruben D. Mans, Milto A. Roos.

## AANRIJDER BLIJKT DIEF TE ZIJN

SAN NICOLAS — Op de kruising Bernard/Wagemakerstraat reed de bestuurder van een personenauto de rijbaan op en kwam in botsing met een voorbijrijdende personenauto. De aangerichte materiele schade bedroeg 1160,— gulden.

Na de klap haalde de bestuurder van de eerste auto, een verhuurauto, ijlings een gereedschapskist en rijbewijs uit het interieur en gooide deze spullen naar buiten. Later bleken deze artikelen afkomstig te zijn van diefstal uit een te Gasparito geparkeerde auto. De bestuurder van de V-auto, een 22-jarige Engelsman die tijdelijk in een hotel te San Nicolas verbleef, bekende aan de politie tevens twee marihuana sigaretten te hebben weggegooid. Bij onderzoek in de hotelkamer van de buitenlander werden marihuana-zaden aangetroffen. Hij werd ingesloten voor diefstal, terwijl een verder onderzoek wordt ingesteld in verband met drug-bezit.

## Voetbal-toernooi van Bubali

ORANJESTAD — Bubali sport club organiseert zondag in het Noord sportcentrum een voetbaltoernooi, dat drie zondagen in beslag zal nemen. De deelnemers zijn verdeeld in een hoofdklasse-groep en een eerste divisie-groep.

In de eerste groep komen uit: Deportivo Nacional, RCS, Sportboys en Bubali, en in de tweede groep: Jong San Nicolas, Juventud Millionarios, Aparicio stars en Union Juvenil Noord. De wedstrijden op zondag zijn: Juventud Millionarios — Union Juvenil Noord om 3 uur, Bubali sport club — Sportboys (4.30 uur).

## Car-Cross

ORANJESTAD — Op zondag 15 januari organiseert de Club automobilistico di rally (C.A.R.) weer zijn jaarlijkse cross cnuky rally. De start is om tien uur 's morgens bij de Andrewschool te Lago heights. Men kan zich laten inschrijven bij Lito Arends en het Colegio Arubano en bij de uitzetters: Raul Anthowiak Meivald 26, tel.: 4148, Ab Bijker Bubali 60, Michel Dennis, Shiribana 5, tel.: 2024 en 2043, en Fred Meenhorst, Flaccusstraat 11, tel.: 3241. Ook bij de start is vanaf 9 uur inschrijving mogelijk.

## ASU gaat aan PR doen

ORANJESTAD — De Aruba Sport Unie heeft in haar laatstelijk gehouden vergadering besloten dat de bevolking meer op de hoogte moet worden gebracht van de ASU-aktiviteiten. In verband hiermee werd een Public-Relations commissie ingesteld, [illegible] van Putten, Yubi Naar en Pedro Barrios. Eén van de eerste aktiviteiten van de commissie is een voorlichtingsprogramma via Tele Aruba, op 16 januari om kwart voor tien 's avonds. Hierbij zal een uitleg worden gegeven van de ASU-organisatie.

# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen: Tel.: 1639-2950 - 2316

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Audrey rose (14 jr.); Rialto: 20.00 Crime and passion (18 jr.).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 Zorro (all).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 mixed company (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

* * *

DIVERSEN
SAC: 20.00 calypsonian contest Lago Sport Park.

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
VRACHTSCHIP: Adviser vert. KNSM.

SAC: 17.00 verkiezing kinderkoningin Sta Cruz - Connie Francisclub.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.30 te Pius X-school; 10.30 te Fatimacollege, Dakota.
DAF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos Chikitoe; 10.00 te H.Hartschool; 11.30 te St Antoniusschool, Savaneta.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
ASU-SCHOOL: 19.00-22.00 cursus door John Neumann: Physical fitness in general.

TELEARUBA: 17.00 it's a knock out; 18.00 magic ball; 18.15 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 nos tera; 19.25 al momento; 19.30 Matt Helm (Scavenger paradise); 20.30 telenoticias; 21.00 Charlies Angels (Circus of terror); 22.00 lo imperdonable; 22.30 Ryan (Dark Place).



## Betico vraagt antwoord op zijn vragen

ORANJESTAD — De fractieleider van de MEP in de staten, Betico Croes, heeft gisteren een brief aan de voorzitter van de staten gezonden, waarin hij erop wijst op tien december 1977 aan de minister van Justitie enige vragen te hebben gesteld en hierop geen reactie te hebben ontvangen. De heer Croes vraagt de voorzitter van de staten het daarheen te willen leiden dat aan het vragenrecht van de leden van de staten geen afbreuk wordt gedaan.

## *Laatste deel 1977-subsidie overgedragen*

### Garantie voor 1978 subsidie

# ASU en BC gaan overleg hervatten

ORANJESTAD — De sporttwist van de laatste tijd tussen de Aruba Sport Unie en het Bestuurscollege van Aruba lijkt gewonnen te zijn door eerstgenoemde nadat het BC de laatste dagen de deur opende door in december het laatste gedeelte, een bedrag van 175.000,- gulden, van de subsidie 1977 over te dragen. Tevens door de mededeling gistermiddag van gedeputeerde voor Sportzaken, mr. J. van der Kuyp, dat het BC een garantiebrief zal sturen aan de ASU waarin het BC de ASU de garantie heeft dat zij voor het jaar 1978 een subsidie zal krijgen van vier ton met de mogelijkheid dat dit bedrag verhoogd kan worden. Dit alles -aldus de gedeputeerde - na goedkeuring van de eilandsraad voor de te geven subsidie.

De gedeputeerde verklaarde dat met inbegrip van de laatste overdracht in december de ASU in 1977 een totaal bedrag van 475.000,- aan subsidie heeft gekregen. Zoals bekend stelde de ASU enige tijd geleden dat door de vele schulden bij de bank, het feit dat de overdracht van subsidie-gelden door het BC te lang op zich laat wachten en de onzekerheid voor wat betreft de subsidie voor 1978, het overkoepelend sportorgaan ernstig in haar bestaan werd aangetast, waarna de algemene adviseur van het BC tijdens de ASU-vergadering met parlementariers de verzekering gaf dat niet gevreesd moest worden voor het einde van de ASU.

Gedeputeerde Van der Kuyp gaf gistermiddag te kennen dat hetgeen het BC zorgen bezorgde de verklaring van de ASU was dat dit sportorgaan de onderhandelingen die zij gevoerd heeft met de gedeputeerde voor Sportzaken niet als bindend beschouwde. Wat de zaak echter veranderde - aldus de gedeputeerde - was het telegram dat de ASU deze week aan het BC zond en waarin de ASU zegt dat zij bereid is de onderhandelingen voort te zetten over het nieuwe sportbeleid.

In het ASU-telegram, dat door de gedeputeerde aan de pers werd uitgedeeld, bevestigt de ASU de tussen partijen reeds bereikte principiele overeenkomsten ten aanzien van een overleg-orgaan en de subsidie-commissie volkomen te honoreren. Verder vroeg de ASU om een urgente bankgarantie i.v.m. financiele verplichtingen, en wenste tevens vermelding van de naam "Aruba Sport Unie" bij de post "Bevordering Sport" in de eilandsbegroting zoals voorheen gebruikelijk en als erkenning van het overkoepelend lichaam op sportgebied. De ASU zegt in het telegram bereid te zijn vanaf 16 januari de onderhandelingen met de gedeputeerde voor Sportzaken voor te zetten.

Ged. Van der Kuyp zei dat een van zijn volgende stappen zal zijn na 16 januari een vergadering bijeen te roepen met de ASU om tot een overeenkomst te komen hoe de onderhandeling verder gevoerd zullen worden. De gedeputeerde heeft in gedachte het benoemen van twee onderhandelingscommissies (één van de ASU en één van het BC).

De Subsidie-commissie en het overleg-orgaan zullen gevormd worden door vertegenwoordigers van het BC en van de ASU, welke organen hun bevindingen aan het BC zullen voordragen, waarna het BC de raad zal benaderen.

Het overleg-orgaan zal o.a. de ASU-begroting taxeren, daar het BC wil gaan breken met het systeem dat de ASU traditioneel subsidie ontvangt en met een nieuw systeem wil komen waarbij een realistisch bedrag, gebaseerd op hetgeen nodig is om de sport te bevorderen, gegeven zal worden.

Tevens ziet de gedeputeerde als één van de werkzaamheden van het overleg-orgaan het BC te adviseren over de ASU-Sportschool, o.a. of deze school een aparte subsidie dient te krijgen. In verband hiermee zei de gedeputeerde veel sympathie te hebben voor de plannen van de momenteel op Aruba verblijvende sportcoach van het Amerikaanse Springfield College, de heer John Neumann, om Aruba een 1-jaar durend professionele opleiding voor coaches (voor de verschillende sporten) te houden.

Tot slot maakte gedeputeerde Van der Kuyp bekend dat het BC enige dagen geleden van de Centrale regering eindelijk haar aandeel van de extra-heffing op benzine ten behoeve van de sport heeft ontvangen. Het betreft hier een bedrag van 1 ton over het jaar 1975, waarover het BC nog geen beslissing heeft genomen hoe dit bedrag besteed zal worden. Het nieuwe sportbeleid - aldus de gedeputeerde - zal gaan volgens het rapport Van Gastel, aangepast aan de lokale omstandigheden.

## Felle aanval Geerman op plannen defensie-garde

SAN NICOLAS — IOWUA news, welk blad steeds meer de inhoud van een politiek pamflet krijgt, waarin weinig over vakbonds-of IOWUAzaken staat, besteedt in haar laatste nummer aandacht aan de plannen van de regering om een Verdedigingsgarde voor de Antillen in het leven te roepen. De heer Hyacintho Geerman voorzitter van de IOWUA en bekend om zijn pamfletten schrijven doet een felle aanval op de opportunisten-regering die in het Fort op Curacao zit.

De vorming van deze paramilitaire organisatie, aldus de heer Geerman in zijn IOWUA-pamflet, is zo koloniaal en bruut dat men niet eens een naam in de landstaal kon geven, maar het voornaamste doel is wel om het arbeidsvolk van Aruba te domineren.

De heer Geerman is dan van mening dat deze garde duidelijk een copie is van Rood China waar Mao Tse Tung ook met een dergelijke organisatie kwam. Het was duidelijk dat de regeringen die niet de steun van het volk krijgen zich achter militaire korpsen verschuilen.

De heer Geerman gaat dan in zijn pamflet nog uitvoerig op een en ander in en komt tot de conclusie dat een goed opgevoed volk geen militairen nodig heeft:

Een volk waarvan zeventig procent van haar nationale begroting naar onderwijs gaat behoeft geen militaire organisatie en een volk dat volgens de heer Geerman in massa in augustus 1977 heeft getoond wat discipline is, heeft geen militairen nodig.

# Raad unaniem achter tel en kabel-project

ORANJESTAD — Om kwart voor negen kon de Arubaanse eilandsraad - na een zich moeizaam voortslepend vergadering vele malen onderbroken met schorsingen - zich eindelijk bij hoofdelijke stemming uitspreken over het telefoon- en kabelproject, waarmede een investering van ruim veertig miljoen gulden is gemoeid, en dat een einde zal moeten maken aan de telefoonmisere waarmee Aruba iedere minuut van de dag geconfronteerd wordt.

Nadat de oppositie-leden hun stem hadden gemotiveerd, bleek de raad unaniem achter dit project te staan. Het werd met 19 stemmen voor en nul tegen (afwezig waren de leden Spanner en Richardson) aangenomen.

Met een uur vertraging werd gistermiddag om half vier een aanvang gemaakt met de voortgezette eilandsraadsvergadering, waarbij het Bestuurscollege zich ingevolge artikel veertig van enige experts liet bijstaan.

Het hoofd van de Telefoondienst ing Edwin Croes gaf op zakelijke en duidelijke wijze een uiteenzetting van het project, hetgeen hij ook destijds in de huishoudelijke vergadering had gedaan. De leden werden na zijn uitleg in de gelegenheid gesteld vragen die direct met het project te maken hadden aan hem te stellen, waarbij beleidsvragen aan het BC werden gesteld. Nadat nog een groot aantal vragen was gesteld en beantwoord kon tot stemming worden overgegaan. Hierbij stelde de heer Trinidad dat hij het betreurde dat het BC deze behandeling op een verkeerde wijze had aangepakt en daarbij niet voldoende openheid had getoond. Eerst op het laatste ogenblik kwam de overheid met de nodige inlichtingen. De heer Trinidad die voordien nog een voorstel had ingediend om de stemming aan te houden in verband met overleg tussen gedeputeerde en hoofd van telefoondienst ivm nieuwe gezichtspunten stelde dat hij voor zou stemmen, doch stelde met nadruk dat hij van mening was dat wanneer het BC deze zaak op een andere wijze had behandeld het minder gekost zou hebben.

RUBA-leider Watty Vos stelde eveneens voor te stemmen doch wenste met nadruk in de notulen opgenomen te zien dat Aruba zich elf jaar bindt aan de centrale regering door een garantie voor dit project. Temeer omdat pas gisteren tijdens de vergadering was gebleken dat de minister van Financien als voorwaarden voor de garantie stelde dat belasting wordt afgedragen. Ook andere oppositie leden lieten zich in dezelfde geest uit, waaraan Dodo Figaroa nog eens toevoegde het niet eens te zijn dat nu reeds de tarieven worden verhoogd terwijl de service van de telefoon abnormaal slecht is.

### JUMBO LUCHTBUS OP BEZOEK

BEATRIXLUCHTHAVEN — Van de Aerocondor wordt vernomen dat aanstaande zondagmorgen om half negen voor de eerste maal een Jumboluchtbus op de Arubaanse luchthaven zal landen. Het betreft hier een Jumbo-airbus A-300 van de Aerocondor die op Aruba voor de ALM een groep toeristen komt halen om naar New Orleans te brengen.

# Redacteuren gaan meer samenwerken

ORANJESTAD — Afgelopen maandag werd in Talk of the town een vergadering van redacteuren van dagbladen gehouden, die aangesloten zijn bij de Antilliaanse dagblad Pers. Het doel van de vergadering was om op diverse terreinen commercieel samen te werken en oplossingen te vinden voor de problemen waarmee de dagbladen zich dagelijks geconfronteerd zien.

Besloten werd op te richten "Gremio profesional di periodistanan Arubiana" met leden van de volgende dagbladen: Amigoe di Aruba (Jos van der Schoot), La Prensa en Beurs en Nieuwsberichten (Tom Pietersz), NOBO (Victor Winklaar), Prome (Nilo Croes) en Extra (Jossy Mansur). Eenmaal per maand zal men bijeenkomen om diverse zaken te bespreken.

Tijdens de eerste vergadering werd uitvoerig gesproken over de advertentie-tarieven zoals deze per 1 januari van kracht werden, de controle hierop alsmede het invoeren van regels zoals deze internationaal voor advertentieagentschappen gelden. Advertenties met een cultureel - sociaal -, liefdadig of sport karakter, welke niet commercieel zijn, komen in aanmerking voor een korting die door de bladen gezamenlijk zal worden toegepast.

Alle berichten die aan de bladen worden gezonden en zuiver commercieel zijn, zullen niet als nieuws doch alleen als advertentie geplaatst kunnen worden. Dit is geen nieuwe regel doch alleen werd besloten zich hieraan strikter te gaan houden. Voorts werd besloten dat met ingang van 1 februari de prijs van inlegvellen zal worden vastgesteld op twaalf cent bij één vel en vijftien cent voor meer dan één vel.

Ten aanzien van het redactioneel beleid werd besloten dat uitnodigingen — uitgezonderd in urgente gevallen — met inbegrip van die voor persconferenties, 24 uur te voren bij de redacties moeten zijn ontvangen. Het komt de laatste tijd herhaalde malen voor dat de pers voor persconferenties op het laatste ogenblik wordt uitgenodigd, waardoor men niet eens een behoorlijk werkprogramma kan opstellen en niet eens de tijd heeft zijn medewerkers tijdig op de hoogte te stellen.

De pers is er voorstander van dat zaterdag en zondag zoveel mogelijk vrij wordt gehouden, temeer omdat sport en andere activiteiten in de weekends reeds veel werk geven aan de pers. Voor de fotograven wordt gevraagd activiteiten tijdig te beginnen temeer omdat hun werk niet uit één activiteit bezoeken bestaat.

Aan de minister van Verkeer en vervoer Winklaar werd een telegram gezonden waarin verzocht wordt bij het eerste volgend bezoek van de minister aan Aruba de redacteuren voor een gesprek te willen ontvangen. Ondermeer om te spreken over vervoer van de kranten en de communicatie, zaken die onder de vorige regering reeds ter sprake werden gebracht, doch die nog steeds niet zijn afgedaan.

Ten aanzien van de verkiezing van een Man van het jaar en de Vrouw van het jaar werd besloten dat de bladen te zamen zullen komen om gezamenlijk deze personen aan te wijzen terwijl zij de sportredacteuren zullen aansporen dit ten aanzien van sportfiguren uit de gemeenschap te gaan doen. Voorts werd nog eens met nadruk gesteld dat geen ingezonden stukken zullen worden geplaatst waaronder niet duidelijk handtekening en adres is geplaatst en welke persoonlijk bij de redactie moeten worden bezorgd tenslotte werd gesproken om in navolging van districto op Curacao ook op Aruba te komen tot een centraal distributie systeem voor bezorging van de kranten. De heer Rom Pietersz zou zich belasten met de nodige gegevens hiervoor te verzamelen zodat deze kwestie op de volgende vergadering verder besproken kan worden. Over het algemeen was men het ineens dat mede gezien de steeds toenemende kosten een centraal distributie-systeem hiervoor alle bladen de nodige verlichting zou kunnen brengen.

## *Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval*



ORANJESTAD — In het RCA-clubgebouw had de verkiezing plaats van de districtsjeugdkoningin van Oranjestad, waarbij mej. Mariot Ras werd uitgekozen. Zij werd bekroond (zie foto) door de directeur van Aruba Trading Company Leo Kuiperi.

## *Afstand bewaren*

ORANJESTAD - Zowel de SAC als de politie doen een beroep op het carnavalsminnend publiek dat langs de weg de parade zal meemaken, om trucks, stellages op minstens twee meter afstand van de rijweg te plaatsen en niet te dicht bij kruispunten waardoor het uitzicht van het rijdend verkeer belemmerd wordt. De politie zal bij foutief stationeren overgaan tot verwijderen van de trucks elk op kosten van de eigenaren.

Aanstaande zondag 11 uur is er het SAC-kantoor een vergadering met de zangers die deel zullen nemen aan de Tumbawedstrijd van dit jaar. Dit festival vindt plaats op donderdag 19 januari in het Wilhelminastadion.

## Calypso wedstrijd vanavond

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat vanavond minstens tien zangers zullen meedoen aan de in het Lago Sportpark te houden Calypsonian contest. Reeds zijn de namen bekend van 9 deelnemers die ingeschreven hebben. Dit zijn: Young Quick Silver die speciaal uit Nederland is overgekomen, Lord Push Push, Lord Dragon, Lord Boxoe, Lord Lollie, Lord Tiger, Lord Gramms, Tito Flores en Lord Baba. Het evenement begint om acht uur precies.

*SANTA CRUZ — In het Conny Francis-clubgebouw werd mej. Julie Croes tot carnavalskoningin van de jeugd Santa Cruz gekozen. Zij werd gekroond (zie foto) door Promé-redacteur Nilo Croes.*



## *Voor steun aan zelfbeschikkingsrecht Aruba*

# Bonaire bedankt

ORANJESTAD — Het laatste agendapunt "Moties van eilandsraad Bonaire van 19 augustus 1977 en eilandsraad Curacao 25 augustus 1977" nam bijna een uur in beslag. Op voorstel van het lid Clyve Lacle waren deze ingekomen moties niet voor kennisgeving doch als laatste punt van de agenda geplaatst.

Diverse sprekers brachten hulde aan Bonaire voor het aannemen van deze motie, waarin het zelfbeschikkingsrecht van Aruba en haar volk erkend wordt. Fractieleider Betico Croes oefende kritiek uit op het statenlid van Bonaire, die ondanks deze motie van de eilandsraad, met twee leden van de PPA in de regering ging en het zelfbeschikkingsrecht van Aruba niet erkende. Wij weten dat Bonaire en de Bovenwinden met welke regering ook mee moeten doen, aldus Betico Croes, wij veroordelen daarom niet de eilandsraad noch het volk van Bonaire doch de houding van betrokken statenlid.

RUBA-leider Watty Vos vond het jammer dat deze moties pas vandaag ter sprake kwamen en wilde graag weten of het bericht juist was dat een gedeputeerde zich op Curacao bij de giro op de hoogte ging stellen, terwijl kortgeleden het BC van Curacao geweigerd had het BC van Aruba te ontvangen voor aanbieding van referendum-resultaat.

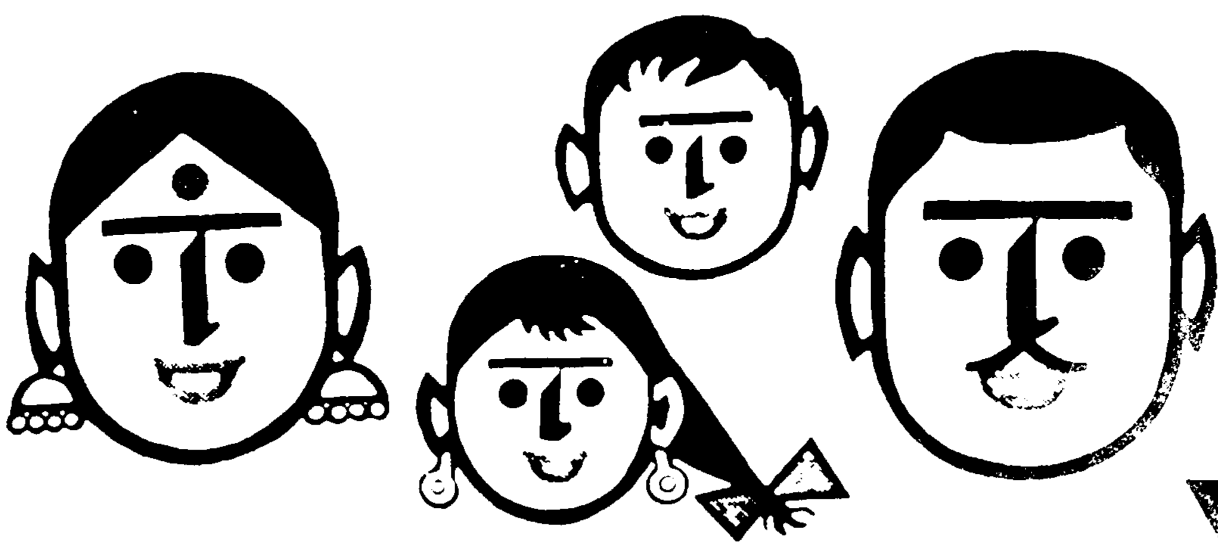
Mr Van der Kuip die namens het BC antwoordde wenste op de vraag van Watty Vos niet verder in te gaan. Hij beschouwde de motie van de eilandsraad van geen waarde. Hij was het eens met de voorzitter van de raad die verzocht had er maar niet te lang over te praten omdat de zaak is afgedaan. Hulde had gedeputeerde Van der Kuip voor Bonaire. Ten aanzien van het zelfbeschikkingsrecht merkte hij op dat in de regeringsverklaring staat dat het zelfbeschikkingsrecht van Aruba in ieder geval erkend wordt maar aan de andere kant stelt men toch met een unie te moeten komen, waarbij zij het zelfbeschikkingsrecht niet vrij laten. De raad besloot op voorstel van Betico Croes om Bonaire telegrafisch te danken voor de medewerking en het verzoek om Aruba te blijven helpen.

Hierna sloot voorzitter Frans Wernet met een zucht van verlichting de vergadering, nadat hij de adviseurs en allen die medewerkten aan het telefoonproject had bedankt.

Alsmede voor het geduld dat u met mij heeft gehad, aldus de voorzitter.

*India ontwijkt kern van bevolkingsvraagstuk*

# Nu vrijheid bij gezinsplanning




(Door Ivo Postma)

**Functionarissen van de Indiase regering verwijzen fijntjes naar ,,die incidenten" of ,,de afgelopen jaren," wanneer zij het hebben over de laatste achttien maanden van het bewind van mevrouw Indira Gandhi, toen de regering iedereen die haar niet beviel kon laten arresteren, stakingen verboden waren, oppositiepartijen zich van politiek moesten onthouden en de pers onder censuur stond; kortom de noodtoestand. Maar het zijn vooral de gedwongen sterilisaties, die tijdens de noodtoestand in zeer groten getale zijn uitgevoerd, waarover nu nog schande wordt gesproken.**

Onderwijzers en gezondheidswerkers hadden in die periode - van september 1975 tot maart van vorig jaar - de opdracht om maandelijks een bepaald aantal mensen over te halen zich te laten steriliseren. De regering-Gandhi zweepte de deelstaten tot grote inspanningen op door de toewijzing van federale gelden afhankelijk te stellen van het aantal gesteriliseerde mensen.

Men kan niet zeggen dat de regering-Gandhi op dit gebied geen successen heeft geboekt. Volgens officiele cijfers werden van april 1976 tot maart vorig jaar 8,1 miljoen Indiers, al of niet vrijwillig, onvruchtbaar gemaakt; het jaar daarvoor waren het er niet meer dan 2,7 miljoen, en van maart tot en met september vorig jaar ongeveer 400.000. Maar Gandhi's triomf naar recordcijfers is dan ook gepaard gegaan met demeest verneerende taferelen en bruut geweld. In New Delhi en omgeving en in een aantal deelstaten zijn mensen, bij voorkeur havelozen en paria's, op straat opgepakt en naar klinieken gebracht waar zij werden verdoofd en gesteriliseerd. Hier en daar kwam het tot massale opstanden van boeren en er zijn dorpen waar doktoren en gezondheidswerkers zich voorlopig nog beter niet kunnen laten zien.

**VRIJWILLIGHEID**

,,Het programma van gedwongen sterilisatie heeft een ernstige slag toegebracht aan het streven naar gezinsplanning in India," zo zei de voorzitster van de afdeling Bangalore van de Family Planning Association of India. ,,De politiek van de nieuwe regering is weer helemaal op vrijwilligheid gebaseerd. We bieden de mensen nu een breed programma aan van algemene gezondheidszorg, kraamzorg en goede voeding. In het verleden zijn de mensen bang gemaakt, maar wij hebben de ervaring dat je beter voor een goede dienstverlening kunt zorgen, dan hoef je verder niet eens veel propaganda te maken."

De Janata-regering heeft de deelstaten ook geadviseerd een eind te maken aan de zogenaamde sterilisatiekampen, een verschijnsel dat niet tijdens de noodtoestand is ontstaan maar al lang daarvoor in zwang was. Deze kampen, voor gezinsplanningsactivisten kennelijk de enige methode om de arme massa's te kunnen bereiken, werden op het platteland georganiseerd om de mensen in een feestelijke atmosfeer, over te halen om zich te laten steriliseren.

Tegelijkertijd werden hen geldsommen variërend van 80 tot 150 roepies beloofd, een bedrag dat velen nog nooit bezeten hadden. Volgens een verslag uitgegeven door de Wereldbank in Delhi, leidde deze hoge-druk-methode wel tot indrukwekkende resultaten, maar hebben veel mensen achteraf hun beslissing betreurd. Het afschaffen van deze methode wordt niet overal toegejuicht; zo stelde een functionaris in de deelstaat Karnataka met spijt vast dat de centrale regering ,,nu minder voorrang geeft aan het sterilisatieprogramma."

Maar in Delhi zei de vrouwelijke directeur-generaal van het ministerie van gezondheid. ,,Hoewel de bevolkingsgroei nog steeds te groot is, hebben we van dwang afgezien en besloten tot een intensief hulp- en voorlichtingsprogramma op districtsniveau. Belangrijk hierbij is dat de mensen voorlichting krijgen van personen die zij daar zelf voor hebben uitgekozen. De nieuwe politiek is dat alle methoden van geboortenbeperking moeten worden toegepast en dat iedereen vrij is. De bedoeling is dat mensen gaan inzien dat het goed is om een klein gezin te hebben. Het probleem is dat juist de minst-ontwikkelden, en dat is de overgrote massa — daar het moeilijkst van te overtuigen zijn. Een groot kindertal blijft, vooral onder de plattelandsbevolking, een verzekering voor de oude dag."

**ARMOEDEGRENS**

De Indiase bevolkingspolitiek heeft niet kunnen verhinderen dat het deel van de plattelandsbevolking dat onder het bestaansminimum leeft, van 38 procent in 1961 steeg tot 54 procent in 1969. Het aantal Indiers, dat aan de verkeerde kant van de armoedegrens zit, zou momenteel tussen de 60 en 70 procent van de totale bevolking van 630 miljoen bedragen.

De uitbreiding van de gezondheidszorg en de zeer geleidelijke aanvaarding van moderne ideeen over gezinsplanning gingen gepaard met een maar heel trage groei van de gemiddelde levensstandaard, een groei waaraan tientallen miljoenen Indiers echter geen deel hebben gehad. De daling van de bevolkingsgroei gaat bovendien erg langzaam en zal naar verwachting van de regering steeds langzamer gaan, juist als gevolg van de verbeterde gezondheidszorg en betere drinkwatervoorzieningen. ,,Juist door de kindersterfte te bestrijden, verhogen wij de kans dat meer mensen gezinsplanning gaan accepteren," zei de directeur van het plaatselijk bevolkingscentrum in Bangalore.

,,Ook heeft de modernisering de vruchtbaarheid van de mensen doen toenemen. Zo komt er nu veel minder malaria voor, een ziekte die impotentie tot gevolg heeft."

De toename van de Indiase bevolking — nog steeds 13 miljoen per jaar met als mogelijk resultaat een bevolking van een miljard op het eind van deze eeuw -- blijft een geweldige uitdaging voor de Indiase regering vormen, niet alleen om doelbewust met gezinsplanning door te gaan, maar meer nog om met sociaal-economische programma's de levensstandaard op te voeren.

Wat de bevolkingsgroei betreft, het streven is er momenteel op gericht om deze van de huidige 2 procent terug te brengen tot 1,1 procent tegen het eind van deze eeuw.

Wat de levensstandaard betreft, de regering van de vijf Janata-partijen heeft haar verkiezing vooral te danken aan de massa's der paria's de ,,onaanraakbaren," die Gandhi waren gaan haten vanwege haar programma van gedwongen sterilisatie en die hoop putten uit de beloften van de oppositie om eindelijk het lot van de allerminsten te zullen verlichten.

Maar in sommige staten heeft Janata alweer veel van haar goodwill verloren, omdat de onderdrukking door de machtige landbezitters niet verminderd is en het pachtsysteem de plaattelandsbevolking in een afhankelijke positie houdt.

**VERNIEUWINGEN**

,,Politici die de afgelopen jaren openbare verklaringen hebben afgelegd, schijnen het sleutelprobleem van arme huishouders niet te onderkennen, zo zegt de Indiase sociolooг Ravi Gulhati. Om de positie van deze enorme massa te verbeteren, ,,zullen politieke vernieuwingen van formaat nodig zijn. Op vattingen over vruchtbaarheid hangen nauw samen met zaken als levensomstandigheden, opleiding, de positie van de vrouw en met werkgelegenheid. Een deel van het probleem aanpakken zal minder vruchten afwerpen dan een totaal-aanpak van de plattelandsproblemen."

Gulhati noemt als een van de basisvoorwaarden een bereidheid van de rijken om de vruchten van de ontwikkeling met de anderen te delen, en zegt: ,,Dat zijn politiek zeer geladen zaken misschien is het daarom dat er in officiele verklaringen zo om de kern van de bevolkingspolitiek wordt heengedraaid."



# WHO treedt op tegen eigen doktertje spelen

**GENEVE — De Wereldgezondheidsorganisatie WHO is ten strijde getrokken tegen de stroom overbodige farmaceutische produkten door woensdag een lijst te publiceren van honderd middelen die werkelijk onmisbaar zijn. Waarnemers menen dat het commentaar bij de lijst waarschijnlijk protesten zal uitlokken bij de farmaceutische firma's.**

De WHO zegt het te betreuren dat, in de loop der jaren het aantal farmaceutische produkten tot enorme hoeveelheden is uitgegroeid zonder daarmee gepaard gaande verbetering van de gezondheid van de volken. De activiteit van de fabrikanten ter bevordering van hun afzet heeft een vraag geschapen die de werkelijke behoefte te boven gaat.

De WHO geeft de raad ,,zich te beperken tot de medicamenten waarvan de therapeutische doelmatigheid is bewezen".

,,Veel farmacautische produkten worden in de handel gebracht zonder rekening te houden met de behoeften en prioriteiten die van land tot land kunnen verschillen. De uitgaven aan geneesmiddelen, in bepaalde arme landen wel 40 procent van het nationale gezondheidsbudget, baart alle regeringen zorgen", aldus de WHO.

Zij dringt erop aan dat alle regeringen dergelijke lijsten naargelang de landelijke behoefte gaan opstellen. Zij spreekt zich uit voor objectieve publiciteit over geneesmiddelen, vooral nu ,,het zelf als eigen geneesheer optreden hand over hand toeneemt".

## Sporen verlaten schip in oceaan

HONOLOELOE — In de buurt van de plek in het stormachtige noorden van de Stille Oceaan waar zeventig opvarenden vijf dagen geleden hun lekkende Indiase vrachtschip hebben verlaten, hebben reddingsschepen dinsdagavond twee drijvende stoffelijke overschotten geborgen en een overlaten reddingssloep voor twintig personen gesignaleerd. Aangezien reddingssloepen doorgaans niet met het dek erover worden neergelaten, doet dit de hoop stijgen dat enkelen dit zeedrama hebben overleefd, verklaarde een woordvoerder van de Amerikaanse kustwacht op Hawaii.

*Frank Albertus onterecht zege onthouden*

## SUPPORTERS BESTORMEN RING

# Antillianen maken bonje bij Rotterdams boksgala

ROTTERDAM — De Nederlandse bokssport kreeg er woensdagavond in Ahoy in Rotterdam weer een schandaal bij. Om half tien bestormde een groep Antilliaanse supporters de ring in het sportpaleis met de duidelijke bedoeling de drie ringrechters op hardhandige wijze aan het verstand te brengen dat zij de bokser Frank Albertus groot onrecht hadden aangedaan, door hem de partij over acht ronden in het weltergewicht tegen de Britse kleurling Achille Mitchell op punten te laten verliezen. Die uitslag verraste trouwens vrijwel alle 2500 aanwezigen. Albertus was de betere bokser geweest en had zijn tegenstander in de tweede en achtste ronde twee keer tegen het kanvas geslagen. Toch verloor hij en dat wekte bokslust op bij zijn tientallen supporters, die slechts met de grootste moeite tot staan gebracht konden worden.

Niet in hun opzet geslaagd, probeerden zij de resterende partijen van het Rotterdamse boksgala te boycotten.

Plotseling vloog een emmer water door de lucht en kwam midden in de ring terecht. Rudie Koopmans en zijn Jamaicaanse tegenstander Garfield Mc Ewan gingen, terwijl de ring werd bekogeld met bierglazen en hier en daar enkele klappen vielen, in eerste instantie onverrichterzake terug, naar de kleedkamer toen de ring was drooggemaakt.

Een schandalige vertoning was het. Zelfs oud-scheidsrechter Ben Bril vond dat. Hij deelde de mening van de massa dat Albertus benadeeld was. Albertus had zuiverder gebokst dan Mitchell, die erg beweeglijk en daardoor moeilijk te benaderen was, maar daarentegen Albertus nooit in moeilijkheden kon brengen. Zelf had hij in de tweede en achtste ronde veel problemen. Hij ging in totaal vier keer neer. [illegible] feliciteerde direct na afloop zijn tegenstander met de overwinning en kon zijn oren niet geloven toen hij hoorde dat hij tot winnaar was uitgeroepen. Dit en de gevolgen deden de bokssport geen eer aan.

## Pempi verliest en Frank wint

ROTTERDAM — In een van de voorpartijen van het gevecht tussen Rudy Koopmans en Garfield McEwan heeft Pempi Manuela (Cur) in het weltergewicht verloren van de [illegible] Dick de Clercq. Manuela werd in de vijfde ronde van de partij, die ging over zes ronden van drie minuten, gediskwalificeerd.

In de tweede partij van de avond won de Brit Achille Mitchell na vier maal te zijn neergegaan op punten van de Antilliaan Frank Albertus. De partij in het weltergewicht ging over 8 ronden van 3 minuten.

## Gitaar als pesticide

HIPASS, CALIFORNIE — Een gitaarspeler in Californie die beide benen mist heeft een fortuin verdiend met het uitvinden van een geluid dat ratten een heenkomen doet zoeken en kakkerlakken doodt.

Het was overigens geheel [illegible] dat [illegible] Brown zijn ontdekking deed. Hij [illegible] in zijn garage toen hij aan de snaren een schril geluid ontlokte dat de [illegible] heen schietende ratten in paniek deed wegvluchten.

Brown zag het commerciele potentieel en nam patent op een kleine elektrische kast die het schrille geluid produceert.

De uitvinding heeft hem vorig jaar 800.000 dollar opgeleverd.

Een boer in zuid-Californie heeft met Browns uitvinding in vijf dagen tijd 10.000 muizen uit zijn kippenhokken verdreven. De regering van Venezuela heeft 300 instrumenten gekocht om er de kakkerlakken mee te doden die zich in magazijnen in Caracas ophouden. Gemeentelijke diensten in de Verenigde Staten hebben al een grote belangstelling voor [illegible].

DAMASCUS — President Hafez Assad van Syrie heeft zijn Egyptische collega, Anwar Sadat, er opnieuw van beschuldigd dat hij door zijn eenzijdig vredesinitiatief schade heeft toegebracht aan het streven naar vrede in het Midden-Oosten.

## Manchester zet Carlisle op nummer

LONDEN — In de derde ronde van het toernooi om de Engelse voetbalbeker zijn woensdagavond [illegible] wedstrijden over gespeeld, die eerder gelijk eindigden. In Manchester versloeg [illegible] Carlisle United met 4-2 Newcastle United won thuis met 2-0 van Peterborough United. De derde wedstrijd die voor woensdag was vastgesteld, Norwich City-Orient, werd uitgesteld omdat het veld door de regen onbespeelbaar was geworden.

In de volgende ronde speelt Manchester United thuis tegen West Bromwich Albion en ontvangt Newcastle United Wrexham.

## Curacaose tennissers naar Suriname

PARAMARIBO — Voor het spelen van de traditionele tennis-interland tussen Curacao en Suriname, zal op 28 januari een Curacaose tennisselektie in Suriname aankomen. De Curacaose ploeg vertrekt op 29 januari. Er zullen zeven partijen worden gespeeld en de Surinaamse tennisbond zal hiervoor een nationale selektie samenstellen.

*Al zeker van Olympische zege*

## Wereldrecordhouders indoorwedstrijden

LONG BEACH - Het eerste startschot van het atletiekjaar 1978 was nauwelijks verstomd of er lag alweer een wereldrecord.

Tijdens de internationale indoorwedstrijden in Long Beach (Californie) verbeterde de [illegible]-jarige sprinter Houston Mc Tear onofficieel het [illegible] (officieuze) wereldrecord op de 60 meter in de tijd van 6.54 seconden. Niet veel later [illegible] zijn landgenoot Mike Tully het indoorwereldrecord polsstokhoogspringen op 5.59 meter. Beide atleten hebben een gemeenschappelijk doel voor de toekomst.

Ze willen na het veroveren van een medaille op de olympische spelen in Moskou 80 - ze zijn daar zelf blijkbaar van overtuigd - geld slaan uit hun internationale bekendheid. De sprinter Houston Mc Tear in American Football: "met een olympische medaille op zak zullen de onderhandelingen over een contract veel soepeler verlopen", zei hij na zijn recordrace in Long Beach.

### SHOWBUSINESS

De nu 21-jarige Mike Tully uit Los Angeles hoopt na olympische roem te Moskou op een loopbaan in de showbusiness. "Ik wil acteur worden", zei de springer die al in het bezit is van een voorlopig contract. "Door een medaille gaan die deuren in Hollywood wijd voor me open". Tully boekte in de sport [illegible] enorme vooruitgangen. Als 17-jarige sprong hij 3.50 meter hoog met de polsstok. Een jaar later haalde hij al 5.10 meter en hij veroverde vorig jaar het Amerikaanse kampioenschap met een sprong van 5.53 meter. Inmiddels steeg hij naar 5.59 meter en hij is van mening dat dat niet het einde is.

Houston Mc Tear weigerde een jaar voor de Olympische Spelen te Montreal een profcontract bij een American Footballclub. De wereldrecordhouder van het eveneens officieuze wereldrecord over 100 yards hoopte op de Canadese spelen betere condities af te dwingen. McTear had pech. Voor de spelen begonnen kreeg hij een ernstige dijbeenblessure en kwam niet in actie. Vorig jaar was hij weer goed in vorm. Met een tijd van 10.13 seconden op de 100 meter bereikte hij de vijfde plaats op de wereldranglijst.

### MUHAMMAD ALI

Houston McTear heeft inmiddels veel te danken aan wereldkampioen boksen Muhammad Ali. Hij groeide met zes broers en zusters op in de sloppen van Baker. Toch leverde hij goede prestaties. Muhammad Ali trok daarom het hele gezin uit de armoede en kocht een huis voor de familie. Dit gebaar werd in de Amerikaanse atletiekwereld erg op prijs gesteld. Als dank kregen verschillende atletiekwedstrijden in de Verenigde Staten Muhammad Ali's naam.

## Internationale TOP TIEN

DEN HAAG — De internationale Hitparade ziet er wat de eerste tien beste verkochte platen betreft, als volgt uit: tussen haakjes staat de stand van vorige week.

LONDON
1 ( 1) Mull of Kintyre/Girls school wings
2 ( 8) Loves unkind Donna Summer
3 ( 9) Its a heartache Bonnie Tyler
4 ( 2) Floral dance Brighouse and Rastrick band
5 ( 3) How deep is your love Bee Gees
6 (14) Don't it make my brown eyes blue Crystal Gayle
7 (16) Lets have a quiet night: David Soul
8 ( 5) I will Ruby Winters
9 (19) Dance dance dance Chic
10 (—) Uptown top ranking Althea and Donna

NEW YORK
1 ( 2) Baby come back: Player
2 ( 1) How deep is your love: Bee Gees
3 ( 4) Youre in my heart: Rod Stewart
4 ( 8) Short people: Randy Newman
5 (10) We are the champions: Queen
6 ( 7) Slip slidin away: Paul Simon
7 ( 6) (Every time I turn around) Back in love again: L.T.D.
8 ( 9) Here you come again: Dolly Parton
9 (11) Come sail away: Styx
10 (14) Just the way you are: Billy Joel

BONN
1 ( 1) Needles and pins: Smokie
2 ( 2) Surfin' USA: Leif Garrett
3 ( 8) Rockin all over the world: Status Quo
4 ( 4) The name of the game: Abba
5 ( 3) Dont let me be misunderstood: Leroy Gomez
6 ( 5) Black is black: Belle epoque
7 ( 6) Belfast: Boney M.
8 ( 9) Dont stop the music: Bay City Rollers
9 (11) We are the champions: Queen
10 (15) Lady in black: Uriah Heep

HONG KONG
1 ( 1) You light up my life: Debby Boone
2 ( 2) How deep is your love: Bee Gees
3 ( 3) Its so easy: Linda Rondstadt
4 ( 4) You make loving fun: Fleetwood Mac
5 ( 6) Mull of Kintyre Wings
6 ( 7) Baby, what a big surprise: Chicago
7 ( 8) Here you come again: Dolly Parton
8 (10) Swingtown: Steve Miller
9 (12) My way: Elvis Presley
10 (15) The name of the game: Abba

AMSTERDAM
1 ( 1) Mull of Kintyre: Wings
2 ( 3) Egyptian reggae: Jonathan Richman
3 ( 2) Smurfenlied: Vader Abraham
4 ( 5) Lust for life: Iggy Pop
5 ( 4) A far lamore comincia tu: Rafaella Carra
6 ( 6) The clown: Band zonder naam
7 ( 7) Isn't it time: The babys
8 (10) How deep is your love: Bee Gees
9 (17) Love is in the air: John Paul Young
10 (11) Dont it make my brown eyes blue: Crystall Gayle.

## Volleybal-selecties

WILLEMSTAD. — De training van de volleybal selecties — het gaat hierbij om wat genoemd wordt de „pre-selecties" — begint zaterdag, aldus een mededeling van de volleybalbond. Voor de dames-selectie zijn in eerste instantie uitgekozen: van Green Socks: Signa Martina, Elaine Martina, Rubia Maduro; Amstel V.M.: Poppie van Lamoen, Ingrid Julia; Olympic: Magda Faneyte, Marga van Dieten, Selma Clark, Lucia Maria, Meredith Henriette; Atlas: Sharline Schoop, Marelyn Betrian; Xaverianen: Geraldine Martina, Etlyn Francken, Etlyn Evertsz, Ludmila Ogenia; Salem: Lourdes (Daniel) Martina; Tropicales: Karin Martines, Ruthmila Wernett; Smash: Marvis Zink; F.C. Huricane: Jasmin Cornelia; Torpedo: Maritza Carolina Martis; Tula: Sisline Louisa, Soraida Zimmerman; Zjuntan: Violette Leito, Rosemary Kirindongo en Flint: Imogene Peternella.

Bij de heren werd geselecteerd: Maduro SC: Errol Booi, Eric Paulina, Julien Bouwland, Ronald Flocker, Edwin Wallé, Edsel Commencia, Gerald Isenia; Sansui: Richard Martines, Aloysius Poole, Sidney Offerman, Carlos Larmonie, Lio St. Helaire, Rodney Conception; Olympic: Anthony Krolis, Arthur Rosheuvel, Elmer Petronillia Jules Leito, Maikel Obiana, Richenel Petronillia Sithoc MS: Edgar Ravenstein, Cris Bouwland, Roland Bulo, Franklin Sanchez, Ludwig Eendracht, Patricio Bridgewater; Warwaru: Karel Felida; Juma: Hensley Offerman; Smith I: Gilbert Monard, Kenneth Tromp en Wishi Tigers: Radsel Martis.

WASHINGTON — Uruguay is uiteindelijk het enige land van Latijns Amerika waar men de toegang volkomen heeft geweigerd aan een commissie van de OAS voor onderzoek van de kwestie der mensenrechten.

*Over groepsleiders in 1e ronde*

## WK-organisatie-comite: er is nog niets beslist

BUENOS AIRES — Het organisatiecomite voor de eindronde van het Wereldkampioenschap Voetbal in Argentinie zal vandaag vastleggen wie groepsleiders zijn in de eerste ronde. Westduitsland en Argentinie zijn zeker van hun plaatsing. Het andere tweetal zal vrijwel zeker voortkomen uit Brazilie, Nederland en Italie. Het organisatiecomite, onder voorzitterschap van de Westduitser Hermann Neuberger, neemt zijn beslissing autonoom. Het besluit staat nog niet vast, liet men woensdag uit Buenos Aires weten.

Daarmee werden de laatste uitlatingen van FIFA-voorzitter Havelange tegengesproken. Havelange heeft, in feite ook geen beslissingen in deze zaak te nemen, hoewel zijn stem, zeker bij de Argentijnen die hij in de periode van voorbereiding steeds de hand boven het hoofd heeft gehouden, zwaar weegt.

Neuberger is met het vaste plan uit Duitsland afgereisd de eerste vier van het vorige wereldkampioenschap groepsaanvoerder te maken en slechts rekening te houden met de omstandigheid dat Argentinie, als gastland, moet worden ingedeeld in de groep die in de hoofdstad speelt.

Het reglement voor 1978 is, wat betreft de groepsindeling niet helemaal duidelijk. Gesteld wordt: De verdeling van de landen over de groepen geschiedt door het organisatiecomite in zijn openbare zitting. Een en ander gebeurt door plaatsing en loting, waarbij onder andere rekening gehouden wordt met de geografische situatie van de deelnemende landen.

In deze regel is natuurlijk het begrip onder andere voor iedere uitleg vatbaar, het is in feite het vuur waarop het potje met geruchten al wekenlang kookt.

Zeker is dat de groepsindeling voor de betrokken landen, maar zeker ook voor Argentinie een ware miljoenenzaak is, waardoor op zaterdagavond als de loting werkelijk gehouden wordt, vermoedelijk veel geplaatst zal zijn en weinig geloot zal worden.

## Roemeense bokser wil asiel in VS

SOUTH LAKE TAHOE — De Roemeense [illegible] Simon heeft in de Verenigde Staten politiek asiel gevraagd. De 23-jarige Simon, die tijdens de olympische spelen in Montreal de [illegible] in het zwaargewicht won, [illegible] van een [illegible] die [illegible] door de Verenigde Staten [illegible] een woordvoerder van de Amerikaanse immigratiedienst [illegible] Simon [illegible] contact [illegible] asiel [illegible] vragen.

Volgens de zegsman had Simon verklaard dat hij geen persoonlijke vrijheid geniet, dat [illegible]. [illegible] was hij onmiddellijk opgeroepen voor militaire dienst en sinds die tijd doe ik niets anders dan boksen".

Een beslissing over de asielaanvrage moet genomen worden door het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Maar de woordvoerder van de immigratiedienst verklaarde dat naar zijn weten nog nooit iemand die asiel vroeg naar een land achter het ijzeren gordijn was teruggestuurd. De verblijfplaats van Simon wordt geheim gehouden, omdat de Roemeinen zouden kunnen proberen met hem in contact te komen.

De Roemeense bokser maakte naam toen hij in Montreal doordrong tot de finale in het zwaargewicht. Die finale verloor hij van de Cubaan Teofilo Stevenson.



*Achttiende partij afgebroken*

## Kortsjnoj speelt op alles op niets

BELGRADO - Het ene punt, dat Kortsjnoj nog scheidt van een titelmatch tegen wereldkampioen Karpov, heeft de uitgeweken schaker woensdag nog niet kunnen binnenhalen. De achttiende partij van de tweekamp tegen Spasski werd na veertig zetten afgebroken.

Drie zetten eerder had Kortsjnoj een remise-aanbod gedaan, maar Spasski vertoefde zoals gewoonlijk weer achter de gordijnen van het podium en verwaardigde zich niet te antwoorden. In de afgebroken stand heeft Kortsjnoj weliswaar een pion minder, maar zijn koningsaanval ziet er dreigend uit. [illegible] wint hij, aldus Raymond Keene, die met zijn landgenoot Stean voor Kortsjnoj een bijzonder waardevol secondantenduo vormt. De Joegoslavische grootmeester Rudolf Marić, een wat minder bevooroordeeld waarnemer, achtte de kansen van Kortsjnoj een tikje beter. Kortsjnoj leidt met 9 1/2 - 7 1/2.

Na afloop maakte Spasski zijn tegenstander het verwijt het remise-aanbod niet rechtstreeks kenbaar te hebben gemaakt. „Hoe kon ik dat doen. Je bent vrijwel nooit in de buurt van het bord geweest, reageerde Kortsjnoj onder luide bijval van het publiek.

Voor het eerst sinds de twaalfde ronde kwam de Franse verdediging weer op het bord. In een geheel andere versie overigens dan in de tot dusver gespeelde partijen. Beide grootmeesters hadden kennelijk enkele [illegible] in petto, die thans voor de eerste maal beproefd konden worden. Voor Spasski was er met een achterstand van twee punten vrijwel geen andere mogelijkheid. „Kortsjnoj heeft in deze match verkozen op remise te spelen. Zijn motto was weer: alles of niets... Met 17. Pb4 bracht hij een idee van zijn Israëlische secondant Murej in praktijk. Dertien zetten later trok hij met een pion-offer het initiatief aan zich, hetgeen hij ondanks tijdnood (6 zetten in 10 minuten) niet meer afgaf. De kracht van Spasski's centrale verbonden vrij-pionnen lijkt in de afgebroken stelling op zijn minst gecompenseerd te worden door de actievere opstelling van de zwarte stukken.

# Doodvonnissen in de VS na moord op journalist

**PHOENIX(ARIZONA) — in de Amerikaanse staat Arizona zijn twee mannen ter dood veroordeeld, nadat zij schuldig waren bevonden aan een moord op bestelling. Het slachtoffer was een journalist die bezig was met een onderzoek naar frauduleuze grondtransacties, waarbij vooraanstaande politici uit Arizona betrokken zouden zijn.**

Op 2 juni 1976 werd de auto van de verslaggever Don Bolles opgeblazen, toen hij wilde wegrijden van een hotel waar iemand hem met een valse melding heen had gelokt. De journalist overleed 11 dagen later, nadat zijn twee benen en een arm waren geamputeerd. Dinsdag veroordeelde rechter Howard Thompson de 48-jarige aannemer Max Dunlap uit Phoenix en de 55-jarige loodgieter James Robinson tot de dood in de gaskamer. De twee mannen die steeds hun onschuld hebben betuigd, werden hoofzakelijk schuldig bevonden op grond van de getuigenis van een voormalige vrachtautochauffeur, de 33-jarige Harvey Adamson, die verklaarde dat Dunlap Robinson en hem had gehuurd om drie mannen uit de weg te ruimen -- Bolles, de procureur-generaal van Arizona, Bruce Barbit, en een voormalige reclameman, Alex Lizanetz. Adamson zelf, die zich schuldig had verklaard aan dood door schuld, werd in januari van het vorig jaar tot 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij zei de bom onder de auto van Bolles te hebben geplaatst. Robison zou de helse machine radiografisch tot explosie hebben gebracht.

Volgens Adamson had Dunlap hem verteld, dat zij in dienst waren genomen om vijanden van een rijke drankhandelaar, Kemper Marley, uit de weg te ruimen. Lizanetz had vroeger voor Marley gewerkt. Artikelen van Bolles zouden Marley hebben gedwongen ontslag te nemen uit een overheidscommissie waarin hij pas was benoemd. Tegen Marley zijn geen gerechtelijke stappen genomen.

Hoewel er geen pogingen waren gedaan om Babitt en Lizanetz te doden, werden Robison en Dunlap toch tot resp. 29 en 30 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens samenzwering om deze twee mannen te vermoorden.

Volgens het in Arizona geldende recht volgt automatisch een proces in hoger beroep. De verdedigers van Dunlap en Robison zeiden er op te vertrouwen dat dan niet alleen de straf maar ook de schuldigverklaring zal worden geschrapt. Zij noemden de gang van zaken „een oefening in gerechtelijke moord." De behandeling in hoger beroep kan wel twee jaar duren.

Na de dood van Bolles stelden verscheidene bladen in Arizona geld en journalisten beschikbaar om een uitvoerig onderzoek in te stellen naar deze moord en de achtergronden. Daarbij werden bewijzen gevonden van relaties tussen de verdachten en politici uit Arizona. Naar aanleiding hiervan zijn dusver echter geen tenlasteleggingen uitgebracht.

---

GENEVE. — Deskundigen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) in Geneve hebben woensdag geadviseerd aan de antigriep-vaccines ook het serum tegen de zogenoemde Russische griep toe te voegen.

Volgens de WHO kan deze griep zich verder uitbreiden en in verscheidene delen van de wereld epidemische vormen aannemen. De deskundigen waren in spoedvergadering in Geneve bijeen om zich over de Russische griep te bedragen. In de Sowjet-Unie is 13 procent van de bevolking onder de twintig jaar door de griep getroffen.

---

LIMA — De kernreactor welke Argentinie aan Peru cadeau gaat doen betekent, dat ook Lima het nucleaire tijdperk kan binnentreden. Een en ander gebeurt in het kader van de onderlinge samenwerking tussen beide landen.

## r Wout van den Bor bij vierde bezoek:

# Er is duidelijk iets aan de gang op Statia

ST EUSTATUIS — Op St Eustatius verblijft momenteel de Nederlandse socioloog ir Wout van den Bor; het is zijn vierde bezoek aan het eiland. Als student sociologie aan de Landbouwhogeschool te Wageningen kwam hij in 1972 voor het eerst naar St Eustatius met de opdracht een 'pilotstudy', een vooronderzoek, te schrijven over de sociale organisatie van de Statiaanse samenleving met de nadruk op de gezinssituatie. Gedurende drie maanden heeft de heer Van den Bor zijn onderzoekingen verricht en het resulteerde in: "Not too bad...... Sociale organisatie; gezins - en familieverband op St Eustatius: een oriënterend vooronderzoek", in 1973 vanwege de vakgroep Sociologie en Sociografie door de Landbouw Hogeschool uitgegeven.

In de tussentijd was de heer Van den Bor afgestudeerd in Wageningen en probeerde hij geld bijeen te krijgen voor een langere en meer diepgaande studie over St Eustatius. Met hulp van prof dr G A Kooy, hoogleraar gezinssociologie aan de Hogeschool van Wageningen, en van prof. dr. F W Prins, op de Benedenwindse Eilanden bekend vanwege zijn betrokkenheid bij het onderwijs is het hem gelukt van de Stichting Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek een subsidie te verkrijgen die hem in staat stelde over een periode van twee jaar zijn vooronderzoek uit te breiden.

Ondertussen was hij in 1974 teruggeweest voor vakantie op Statius. Eind 1975 kwamen hij en zijn vrouw - als leuke bijzonderheid zij vermeld, dat het echtpaar op Statius trouwde — nu voor een langere periode terug op het eiland. Zij zijn daar wonen in een klein huisje in de "North", het armste deel van Statius. Zelf zegt hij ervan: "In het jaar dat we daar gezeten hebben, hebben we op een ongelooflijke manier contact gekregen met de mensen van het eiland". Nu is hij dus voor de vierde keer gekomen, als onderdeel van een studiereis naar de Dominicaanse Republiek, waar hij een congres gaat bijwonen van de "Caribbean studies Association", mogelijk gemaakt door de stichting Culturele Samenwerking (de Sticusa) te Amsterdam. Zijn liefde voor het eiland en haar bewoners was voor de Amigoe aanleiding dieper in te gaan op zijn laatste bevindingen omtrent St Eustatius.

**Probleemstelling onderzoek 1976**

De probleemstelling van het onderzoek van ir Van den Bor in 1976 kan samengevat worden tot het beschrijven en het analyseren van de sociale organisatie van de Statiaanse samenleving vanuit een historisch perspektief. Naast deze beschrijving wil hij ook komen tot een analyse niveau waarbij hij zich afvraagt hoe het komt dat de sociaal economische situatie gegroeid is tot het huidige niveau, welke rol politiek, godsdienst en andere instituties spelen en in hoeverre de Statiaanse samenleving vergelijkbaar is met andere kleine samenlevingen in het Caribische gebied, of er sociaal-economische mogelijkheden zijn voor St Eustatius. Deze bevindingen zal hij te boek stellen in zijn proefschrift, dat in de loop van 1978 afgerond zal worden en waarmee hij wil promoveren aan de Landbouw Hogeschool te Wageningen. Eerder genoemde professor Kooy is zijn promotor.

**Rechtvaardiging van het onderzoek**

Een voor de hand liggende vraag is nu waarom deze man zo'n klein eilandje gaat zitten waarom hij zo vaak terugkomt. Er zijn toch belangrijke dingen in de wereld dan St Eustatius en zijn 1400 bewoners? De heer Van den Bor stelt voorop dat het aantal mensen, wat object van onderzoek is, niet afgemeten kan worden aan het belang van het onderzoek. Hij verantwoordt zijn onderzoek op twee manieren: een wetenschappelijke, waarbij gesteld wordt dat de Nederlandse Antillen zich in een proces naar onafhankelijkheid bevinden, en dient daarvoor fundamentele kennis te vergaren omtrent de samenstelling, ook van een eiland als St Eustatius. In dit verband noemt ir Van den Bor dat er de laatste jaren diverse sociologische studies verschenen zijn van Curacao, van Aruba en Bonaire zijn ze in de maak. In 1971 verscheen het boek van Julian Crane "Educated to emigrate" van Saba, voor St Maarten zijn er - voor zover hem bekend - nog geen diepgaande studies gemaakt evenmin als voor St Eustatius. Om te kunnen weten wat er in de toekomst op St Eustatius zal kunnen gebeuren, waarmee men rekening dient te houden wanneer projecten op gang worden gebracht, hoe mensen erop reageren en hoe de samenlevingen in elkaar zitten, rechtvaardigen het maatschappelijk aspect van het onderzoek.

Als tweede rechtvaardiging noemt de heer Van den Bor de wetenschappelijke verantwoording. Hoewel er in de laatste decennia diverse studies verschenen zijn op sociaal gebied, meestal van grotere samenlevingen dan die van Statius, neemt het eiland toch een aparte plaats in door zijn eigen, rijke historie, hetgeen wetenschappelijk van belang is hieromtrent meer gegevens te verzamelen en dit op een wetenschappelijke manier op schrift te stellen.

**Uitwerking en financiering van het onderzoek**

In overleg met prof Kooy heeft ir Van den Bor in 1976 gemeend het onderzoek uit te voeren in wat men in vakjargon" participent observation" noemt, participerende waarneming. Dit houdt in dat je als socioloog tussen de mensen gaat wonen, zoveel mogelijk met de mensen meeleeft, dat je probeert met de mensen te werken en zo van binnenuit te beschrijven wat de mensen beweegt en wat er gaande is. Daarnaast heeft hij literatuur-onderzoekingen gedaan, statistieken vergeleken, formele interviews gehouden met locale leiders. Zo viste de heer Van den Bor veel met de vissers, hij heeft op het land gewerkt en met bouwvakkers, zelfs heeft hij een kleine twee maanden in een lokale bar gestaan, waardoor hij inderdaad van binnenuit de mensen trachtte te begrijpen.

Om bovendien cijfermateriaal te verkrijgen - het is geen Statius juiste statistische gegevens te krijgen - heeft hij een minicensus georganiseerd.

De gehouden volkstelling van 1972 gaf hem twee bezwaren: toch al oud in 1978 en vragen betreffende de betrouwbaarheid van de gegevens.

De gehouden volkstelling van 1972 gaf hem twee bezwaren: toch al oud in 1978 en vragen betreffende de betrouwbaarheid van de gegevens.

Voor zijn mini-census heeft hij assistentie gehad van een student van de Wageningse Hogeschool, de heer Henk Brummelman, waarvoor de reis naar Statius mogelijk werd gemaakt door de Sticusa, terwijl het ministerie van Welvaartszorg zorg droeg voor zijn verblijf op het eiland.



WOUT VAN DEN BOR
...in ban van eiland...

Samen hebben ze een kleine volkstelling opgezet, die voornamelijk was gebaseerd op de census van 72 met eraan vastgekoppeld een woningtelling. De heer Van den Bor deelde in dit verband nog mee veel medewerking verkregen te hebben van de onderwijzers en ambtenaren van St Eustatius, die belangeloos als tellers fungeerden. Het resultaat van de mini-census noemt de heer Van den Bor zeer goed geslaagd. De uitslagen zijn door de computer van de Landbouw Hogeschool uitgewerkt en liggen ter inzage bij het Bureau voor Statistieken te Curacao.

Terug in Nederland, begin 1977, is de heer Van den Bor direkt begonnen de bevindingen uit te werken, van de Stichting Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek had hij nog een jaar gekregen zich hieraan full-time in te zetten.

In oktober 1977 is hij in dienst getreden van de vakgroep Pedagogiek van de Landbouw Hogeschool als wetenschappelijke medewerker, waardoor hij weliswaar wat tijd verloren heeft, doch de uitwerking verloopt momenteel naar wens.

Ingenieur Van den Bor merkt hieromtrent op momenteel in korte tijd nog zoveel mogelijk mensen te willen ontmoeten, die bezig zijn met Statiaanse projecten: management van de Artesan Foundation, management Old Gin House, de administrateur en gedeputeerden, de arts van het eiland, de onderwijzers, de Methodisten predikant, de voorzitter van de Historical Foundation, ect. Dit alles geeft hem een goed beeld van de ontwikkelingen van het afgelopen jaar. Hij heeft ondertussen al ontdekt dat de hooggespannen verwachtingen ten aanzien van het Bicentennial Gebeuren in november 1976 inderdaad te hooggespannen waren: het heeft het eiland niet gebracht waarop het hoopte. Jammer.

De huidige sociaal-economische situatie op St Eustatius is voor hem moeilijk voor de vuist weer te geven. Pijnlijk is hij getroffen door de individuele tegenstellingen tussen de leidinggevende mensen van het eiland, die bezig zijn met projecten, hij noemt dit een negatieve ontwikkeling voor Statius, daar het eiland juist gebaat is met samenwerking.

Door de zich toch wel ontwikkelende situatie kan hij zich voorstellen dat het moeilijk is voorbij te gaan aan persoonlijke tegenstellingen: ieder wil zijn steentje bijdragen in de naar voren komende vooruitgang, waardoor sociale cohesie ontbreekt.

Duidelijk constateerde de heer Van den Bor op religieus gebied de groeiende tegenstellingen tussen de Methodisten en Adventisten: ze waren al groot, ze zijn groter geworden. Ook negatief noemt hij de politieke tegenstellingen.

Op Statius is er toch duidelijk iets aan de gang. Hij noemt in dit verband het project Claes-Gut, de restauratie van Fort Oranje, de uitbreiding van het Old Gin House, de olieopslagplaats, positief. Wel vraagt hij zich af of de projecten bij zullen dragen in een strukturele verbetering voor de sociaal-economische situatie. Zijn de projecten eenmaal uitgevoerd, veranderen zij dan de economie van het eiland? Positief ziet hij ook het langzamerhand wat van de grond komende toerisme, waarbij hij wel stelt dat Statius niet gebaat is met een grootschalig toerisme, zoals op St Maarten.



WOUT VAN DEN BOR
...Op Statia ontbreekt sociale chesie...

**Dominicaanse Republiek**

Zoals eerder vermeld wordt er op de Dominicaanse Republiek een congres gehouden van de "Caribbean Studies Association", een vereniging van anthropologen, sociologen en historici die zich bezig houden met het Caribische Gebied en waaraan ir Van den Bor zal gaan deelnemen. Het congres staat in het teken van de "Developing in the Caribbean" en de heer Van den Bor draagt zijn steentje bij in de vorm van een "paper", een discussiestuk, waarin zeker ook het eiland St Eustatius genoemd wordt.

## AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — President generaal Ernesto Geisel zal een officieel bezoek aan Mexico brengen om de verhoudingen met dit land nauwer aan te halen. Dit bezoek moet gezien worden als een nieuwe stap in het kader van de onderhandelingstaktiek tegenover Argentinie over de problemen in het stroomgebied van de La Plata-rivier. Met een flinke ruggesteun van Mexico denkt Geisel namelijk een duurzame oplossing te kunnen bereiken met Argentinie, zijn machtigste buur. Inmiddels heeft president generaal Geisel de eerste maatregelen genomen om de verhouding met Argentinie te ontdooien. Daarbij heeft hij ook het plan aanvaard met betrekking tot de waterkrachtcentrales Itaipu en Corpus in genoemd stroomgebied welke centrales van zeer groot belang zijn voor Argentinie.

BOGOTA — De interregerings-vergadering over de culturele politiek in Latijns Amerika en het Caribisch gebied in de Colombiaanse hoofdstad is bijgewoond door Unesco directeur Amadou Mahtar M. Bow. De officiele opening werd verricht door president Alfonso Lopez Michelsen. Aan de vergadering nemen vertegenwoordigers deel uit 26 landen, onder wie zestien ministers van Onderwijs. Belangrijk onderwerp van gesprek op de conferentie is de culturele integratie van dit continent en de socio-economische ontwikkeling van Latijns Amerika en het Caribische gebied.

LIMA — De buitenlandse handel van Peru bereikte verleden jaar een totaal van 3.821 miljoen dollar, waarvan 1.726 miljoen besteed werd aan de uitvoer en 2.095 miljoen aan de invoer. Aldus de officiele gegevens van de overheid. Voor het vierde achtereenvolgende jaar kent de Peruviaane betalingsbalans een nadelig saldo, hoewel dit in de afgelopen jaren wel verminderd is; nu is het 369 miljoen dollar groot, in het voorgaande jaar was dat vierhonderd miljoen dollar en twee jaar geleden nog zevenhonderd miljoen dollar.

BRAZILIA — De aanwijzing door generaal Ernesto Geisel van het hoofd van de Braziliaanse veiligheidsdienst als zijn opvolger als president heeft het eerste slachtoffer geeist. De chef van het militaire kabinet van de president generaal Hugo Abreu heeft namelijk zijn ontslag genomen.

Deze generaal heeft openlijk te verstaan gegeven dat hij het niet eens is met de aanwijzing van generaal Joao Baptista Figueiredo als opvolger van Geisel. In de nota waarin generaal Abreu zijn ontslag aanbiedt schrijft hij dat de aanwijzing het resultaat is van manipulaties in gemakkelijk te achterhalen kringen in het presidentiele paleis. Hij doet de nota vergezeld gaan van een lijstje van zes kandidaten welke de steun hebben van het leger, onder wie vijf generaals en één burger. Op deze lijst komt de naam van Joao Baptista Figueiredo niet voor.

## Iran en Denemarken verzoenen zich weer

### Kopenhagen biedt in Teheran excuses aan

TEHERAN — Na Deense tussenkomst op hoog niveau heeft Iran besloten een boycot van Deense goederen uit protest tegen het uitblijven van krachtig optreden tegen anti-sjah-demonstraties op 14 december in Kopenhagen, te beeindigen. Een dergelijke boycot van Italiaanse goederen blijft echter van kracht.

De boycot van Deense en Italiaanse goederen werd opgelegd via een bepaling van de centrale bank van 29 december tot beeindiging van alle transacties met bedrijven in genoemde landen.

Denemarken zond op 4 januari de minister van Buitenlandse Zaken, Knud Borge Andersen, met boodschappen van koningin Margarethe en premier Anker Jorgensen naar de sjah. Andersen bewoog Iran tot opheffing van de boycot na het aanbieden van excuus en het uitleggen van de positie van Denemarken, aldus Iraanse kranten.

De autoriteiten in Iran wachten nu op dergelijke actie van Italie, zo zeiden diplomatieke kringen. De vertrekkende Italiaanse ambassadeur, Luigi Cottafavi, ontmoette de sjah vorige week om de weg voor een verzoening te banen. Zijn opvolger, Giulio Pamagnini, kwam zondagavond in Teheran aan. Hij zou een toelichting van zijn regering bij zich hebben inzake het niet overdragen van Iraanse demonstranten aan de ambassade in Rome vorige maand.

## Donald Woods naar Veiligheidsraad VN

NEW YORK — Donald Woods, de Zuidafrikaanse hoofdredacteur die vorige maand is gevlucht zal op 26 of 27 januari de Veiligheidsraad van de VN toespreken. De raad zal later deze maand Zuidafrikaanse vraagstukken bespreken. Woods is een verwoed tegenstander van de apartheid.

## IATA buigt zich weer over tarieven

GENEVE — De internationale organisatie van luchtvaartmaatschappijen (IATA) is gisteren in Geneve begonnen aan een overleg over de tarieven voor vluchten over de Atlantische Oceaan. Daarbij gaat het vooral om het vaststellen van uniforme tarieven voor dit luchtverkeer voordat men in april met het zomerprogramma begint.

De deskundigen van de 35 luchtvaartmaatschappijen worden in Geneve geconfronteerd met een verwarrende situatie rond de tarieven, die niet alleen is ontstaan door de goedkope vluchten van Freddy Laker maar ook door andere bilateralen en bijzondere overeenkomsten. Op twee voorgaande bijeenkomsten in Cannes en Hollywood zijn geen resultaten geboekt.

Directeur-generaal Knut Hammerskjoeld deed in zijn nieuwjaarsboodschap een beroep op de maatschappijen zich te verweren tegen rampzalige concurrentie. De maatschappijen moeten samenwerken om de situatie het hoofd te kunnen bieden, zei hij.

## Amerikaanse arts: Kanker is controleerbaar

LIMA — "Kanker is een controleerbare ziekte en in veel gevallen zijn er mogelijkheden ervan te genezen", zei het hoofd van de medische afdeling van het Amerikaanse kankercentrum van Bethesda, dokter Robert C. Young in de Peruaanse hoofdstad.

De medische wetenschap zou, naar hetgeen dokter Young heeft verklaard, de kansen op bestrijding van dit ziektebeeld vergroten op dit moment. De heer Young geeft in Lima een reeks lezingen over dit onderwerp.

Ook zei de heer Young dat de Verenigde Staten erin zijn geslaagd belangrijke vooruitgang te boeken op het gebied van genezing van leukemie bij kinderen, kanker aan de baarmoeder en aan de maag en de longkanker. In de VS heeft kanker in de tijdsperiode van begin deze eeuw tot 1968 zich van de achtste naar de tweede plaats weten op te dringen als meestvoorkomende doodsoorzaak. De eerste plaats wordt bezet door de hartaandoeningen.

## Balkon stort neer met studenten

DAMASCUS — Negen vrouwelijke studenten zijn om het leven gekomen en een twintigtal gewond toen zondag een balkon op de vierde verdieping van de universiteit van Damascus het begaf. De meisjes waren op het balkon gaan staan om toe te kijken toen de politie arriveerde met een man die ervan werd verdacht twee maanden geleden een studente te hebben vermoord. Ooggetuigen zeiden dat de verdachte in een hysterisch gelach uitbarstte toen het balkon met de studenten naar beneden kwam.

## Sambumbu

**"Als vroeger twee vrouwen ruzie hadden, ging de een naar de ander toe en vroeg waarom zij zozeer loog of kwaad sprak of haar lastig viel. Als de ander zich dan wilde verdedigen en begon met "omdat" stootte de eerste haar hoofd met volle kracht tegen haar gezicht, zodat ze languit op de grond viel. Dit heet cabisá of dal su cabez, met het hoofd slaan" (B826) Een enkele keer werd het kopstoten ook wel door mannen gedaan. Maar dit was geen regel. Sommigen bonden zich met een doek een platte steen op het voorhoofd, waardoor de stoot zo hard aankwam, dat de ander bloedde uit mond, neus en ogen. Een paar jaar geleden is op Bandariba Kanita gestorven bijgenaamd Kabritu sin cachu, zonder hoorns. Zij was gevreesd om haar kundig kopstoten.**

**Tuju heeft een bruascène geschilderd: een vrouw in het zwart gekleed, is bezig met een skelet naast haar een zwarte kat, boven haar een vleermuis; op de achtergrond een neefje dat om de deur gluurt en verschrikt opkijkt. Hij wist niet dat tante een bruavrouw was. "Hier een eindje verder woont een engelse vrouw die alles van de toekomst afweet. 's Avonds staat het er vol auto's om nog maar te zwijgen van het aantal bezoekers die hun auto een eind verder parkeren en dan "toevallig" hier even aanlopen." "Een vrouw die van een man geld moet hebben, hangt een onderrok op, zet daaronder vier kaarsen en een mes en een vork op een liggende kurk, als een wip. Je wacht hem op met een sigaar in de mond: hij komt, stomdronken, en geeft en tekent wat je verlangt.**

**"Een kind van negen jaar ontdekte dat een vrouw zwaar bezig was met brua. Ze zag dat zij met een sigaret in de mond een mensenfiguur tekende met twee heel dikke benen en daarbij op heftige toon herhaalde: "Je zult dood gaan". De familie van het kind is verhuisd.**

**"Vooral op Bonaire vind je grote zeeschelpen, maar ook op Curacao, tussen Daai Booi en Porto Marie. De schelp dient als sieraad voor het huis. Het dier maak je klaar met groene kadushi of samen met giambo. Je kunt carcó ook op zuur zetten of er balletjes van maken. En carcó is bizonder geschikt voor mannen die imponent worden. Die moeten de lange streng, bichi largu, eruit nemen die in de rug zit en deze bereiden als kiwa." en deze bereiden als kiwa." (B906) "Er bestaan twee soorten kiwa's een mannelijke en een vrouwelijke; de mannelijke vergiftigen de mens onmiddellijk maar is een remedie voor een man die pijn in de rug heeft. Je haalt het dier uit de schaal, en klopt het tot een brij, die met wat witte rum vermengd op een dot werk wordt gedaan en dan op de rug gebonden (B907) De oesters die in de binnenwaters aan de luchtwortels van de mangrovestruiken klitten, worden met veel specerijen klaargemaakt, door mannen gegeten. "Met een doorn haalden wij de zeeslak rakajou uit zijn schelp om hem op te eten."**

E.B.

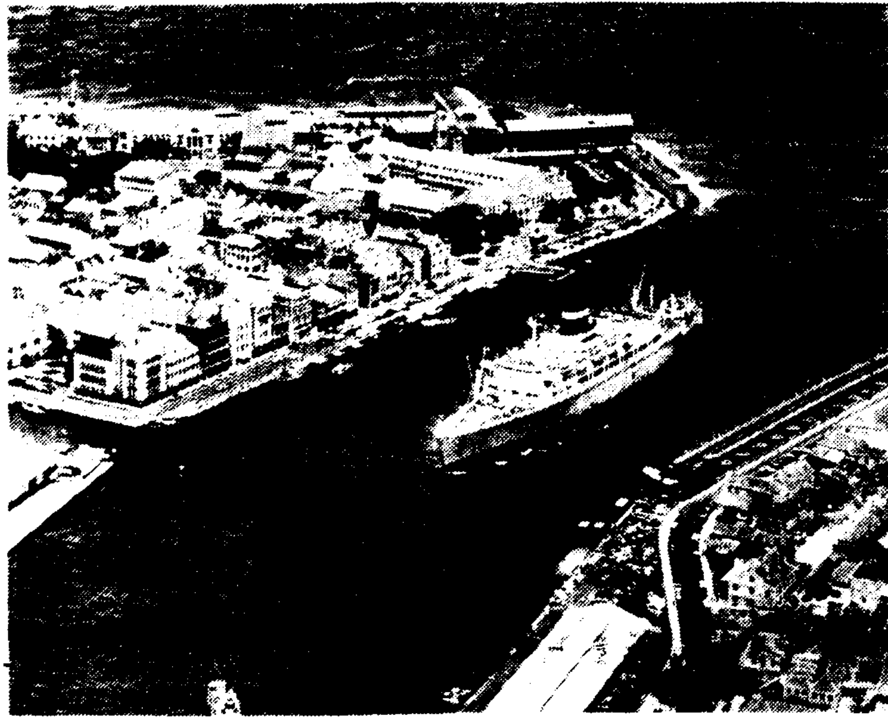
## Graanbehoefte nijpend in Polen

WARSCHAU — Premier Pjotr Jaroszewicz van Polen heeft bekendgemaakt dat het land over de periode van 1977 en 1978 in totaal 15 miljoen ton graan en veevoeder moet invoeren. Westerse deskundigen hebben berekend dat de Poolse invoer van graan en veevoeder ongeveer zeven miljoen ton per jaar bedraagt, waarvan het merendeel afkomstig is uit de Verenigde Staten. Het was voor het eerst dat een Poolse leider een openlijke verklaring aflegde over de invoer.

Volgens waarnemers heeft Polen het graan en het veevoeder nodig om zijn veestapel weer op peil te brengen die na drie achtereenvolgende oogstmislukkingen sterk is uitgedund en om het chronisch tekort aan vlees te helpen verkleinen.

# EL SECTOR EMPRESARIAL DE VENEZUELA DESEA PROSPERIDAD AL PUEBLO Y GOBIERNO DE CURACAO Y HACE VOTOS PORQUE SIGAN SUS BUENAS Y CORDIALES RELACIONES





*Bella estampa curazoleña es esta de la entrada a la isla, por la bahia Santa Ana donde barcos de todas las banderas del mundo hacen su entrada e este puerto cosmopolita. Se calcula que unos 300 buques surcan anualmente estas azules aguas trayendo y llevando mercancia. Buques de pasajeros y turistas de todas las latitudes, plenan las calles de Willemstad durante el año.*



*El señor Peter Bastiansen, Presidente de Industrias Savoy C.A. durante su gestion como Alto Ejecutivo de la prestigiosa Empresa, le imprimió vigoroso impulso en la conquista de nuevos mercados para la exportacion de productos derivados del Cacao. Apesar del costo excesivo de la materia prima, La Savoy ha seguido cumpliendo con sus numerosos compromisos contraidos. Vale la pena reconocer los esfuerzos de quienes luchan por sostener el prestigio de la firma que conducen como Directores responsables.*





*Hacemos propicia la ocasion de esta nueva entrega de* **nuestra página dedicada a la** *hermana República de Venezuela, para referirnos a la entusiasta labor que realiza el periodista venezolano señor Oswaldo Romero Arias, Director de la Revista "EL LEON CARAQUENO", columnas desde las cuales el apreciado colega ha dedicado durante nueve años y en forma ininterrumpida, grandes espacios exaltando los valores curazoleños en sus mas variadas manifestaciones, asi como destacando con cariño las bondades del gentilicio curazoleño. Justo es reconocer los méritos de este consecuente colega y amigo insospechado de las Antillas Neerlandesas, no descartando la idea de que en un dia no lejano merezca de nuestras autoridades competentes, un reconocimiento público a sus gestiones de acercamiento y comprension Curazoleño-Venezolano.*

*De nuestra parte ofrecemos al colega Romero Arias, nuestro testimonio de reconocimiento y aprecio a su concecuente y entusiasta labor.*



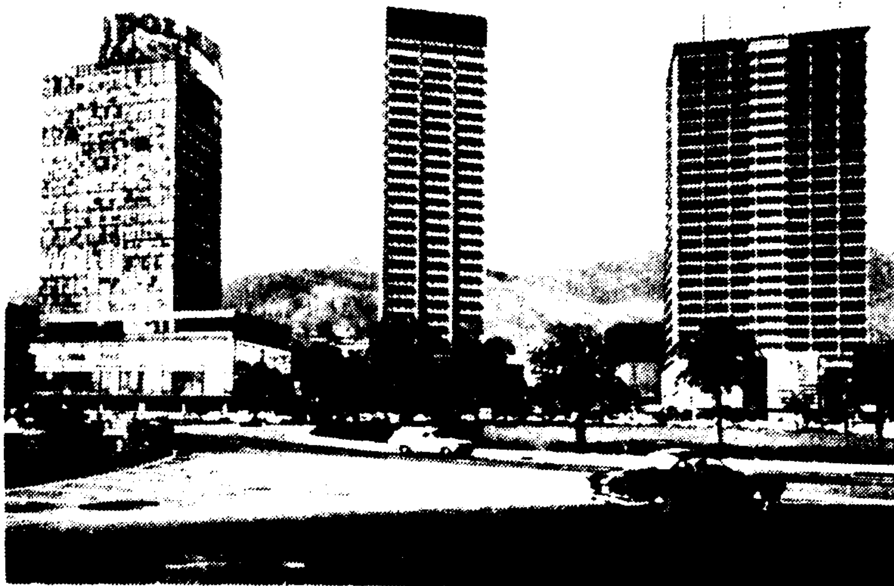
*Sr. Rafael Boada, Vice Presidente de Productos Mar, C.A., hombre dinamico en la direccion de tan prestigiosa empresa, poseedor de una gran experiencia en el ramo de enlatados quien con sus conocimientos ha contribuido al desarpllo de la industrializacion de los productos del mar.*





*El señor Carlos Andrés Pérez, Presidente de Venezuela, quien deja una honda huella de sus actividades como Gobernante activo. Sus numerosas intervenciones en favor del Tercer Mundo y sus gestiones de acercamiento de la América Latina son junto con la integracion del Caribe, parte de su gestion de Gobierno.*

*Una elocuente foto de Caracas, Venezuela, que recoge un interesante aspecto de la ciudad que crece vertiginosamente sin detenerse. A la par que las mas avanzadas urbes suramericanas, Caracas se extiende entre modernas edificaciones y anchas avenidas.*



*Dr. Octavio Lepage, Ministro de Relaciones Interiores, que desempeñó varias veces como Presidente Encargado de la República. Como Ministro de Relaciones Interiores ha hecho un brillante labor en el Gabinete del Presidente Pérez. Sr. Ministro, damos nuestro agradecimiento por su carta elogiosa hacia nuestro diario Amigoe.*







*Rafael Tudela muy conocido en el seno de la sociedad Venezolana y persona ligada a la industria del petroleo en los circulos comerciales, ha contribuido al desarollo urbanistico que le ha dado a la pujante capital Venezolana, renombre internacional.*



*ANTONIO DIAZ MARTIN[E]*
*Presidente de Fico Indus[trial] Turmero C.A. El Diario "A[mi]goe" le otorgó medalla de [ho]nor al merito.*

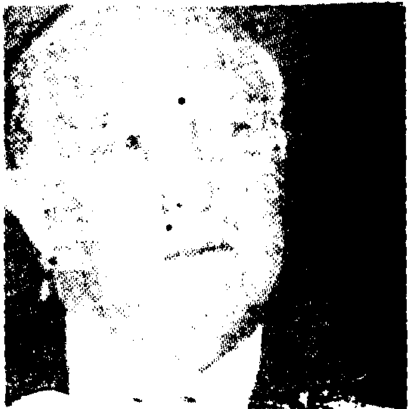


*Dr. Julio Salvatierra; joven impresario y con una personalidad de grandes realizaciones. A sus méritos le fue entregado las siguientes placas: Turismo de Curacao, del diario Amigoe y OCI de Curazao, mas medallas de Amigoe. Honor al mérito.*

*Dr. Ramon Eduardo Tello Joven impresario del Año*



*Don Eugenio Mendoza conocido industrial Venezolano, amplia trayectoria filantropo forjador de juventudes, que dado prestigio al sector empresarial Venezolano.*



*SR. JORGE MORRISON*
*Presidente de*
*C.A. Aguas Minerales*
*El Castaño*



**Pagina por:**
**Gonzalo Aristiguieta**

# Fin de año y Reconocimientos en Industrias Pampero C.A.

*Una elegante Fiesta Navideña de PAMPERO C.A., ofreció su Presidente Dr. Gustavo Tamayo D., en su nombre y en el de la Junta Directiva de la Empresa para sus Ejecutivos y Empleados, en los Salones Miranda, Guayana, Valencia y Maracaibo del Hotel Tamanaco el día 9 de Diciembre de 1977.*

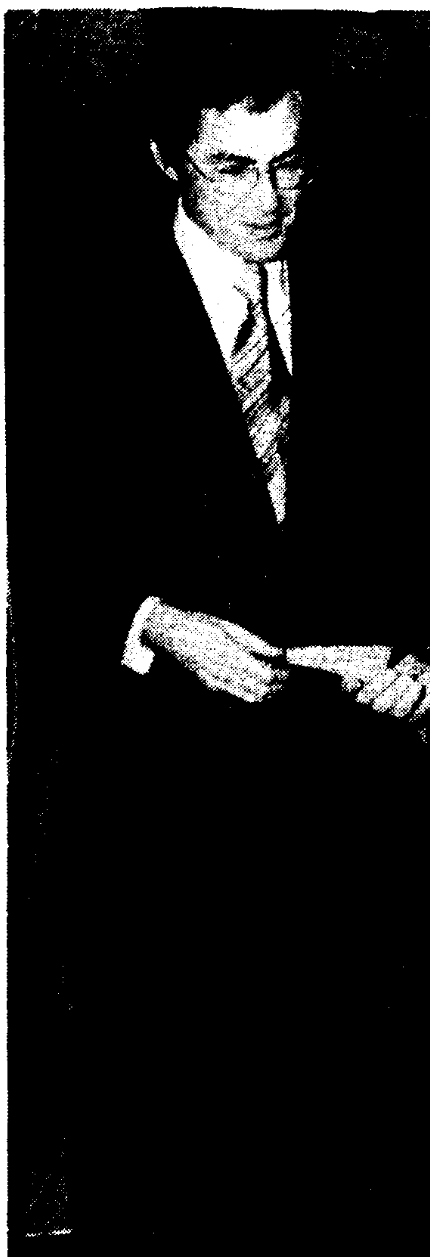
*Reinó la alegría y hermandad y la gran familia de Pampero, compartió lo que se llamó "EL CARNAVAL NAVIDEÑO".*

*Amenizó con un bello repertorio la Orquesta "Manolo y Su Gente" con sus cantantes Memo Morales, Rafa Galindo, Pipo Rivas y Pedro Urbina, y la impactnate Mini-Teca "JET SET".*

*En un Stop de la Fiesta se rifó un pasaje a Miami con todos los gastos pagos, siendo el feliz ganador el Sr. José Angel Vázquez, Director Técnico y pionero de la Empresa.*



*Bailando y disfrutando de la fiesta de ocumare el Ing. Melis y su esposa.*



*El Dr. Gustavo D, recibiendo placa de distinción de la O.C.I. de Curazao, motivado por las buenas relaciones entre Venezuela y Curazao.*

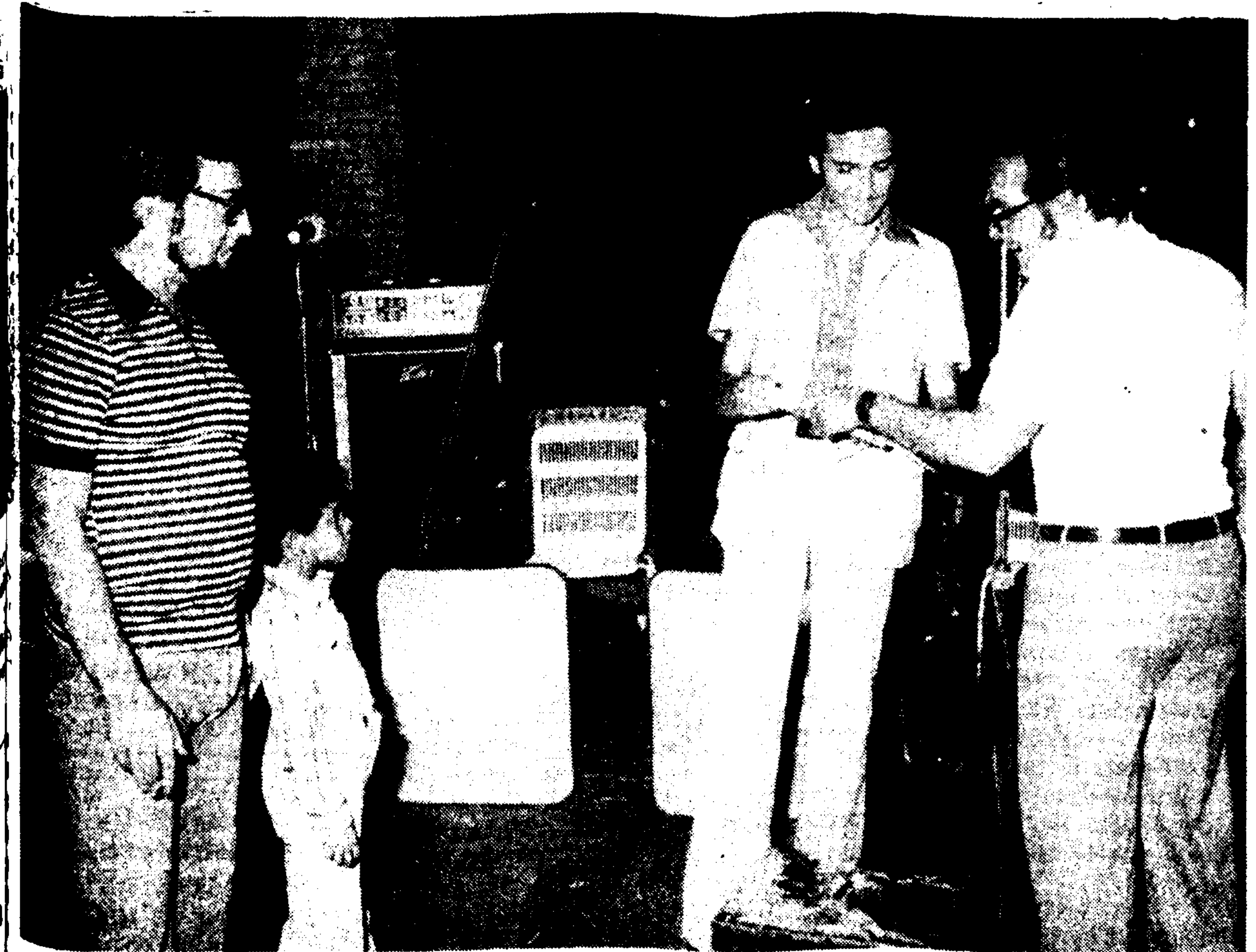


*El Dr. Fernando Marturet Machado, Gerente de Relaciones Públicas de Insudtrias Pampero C.A. recibiendo placa de la O.C.I. que premia el labor resaltante, que tambien ha contribuido al acercamiento Venezolano-Curazoleño.*

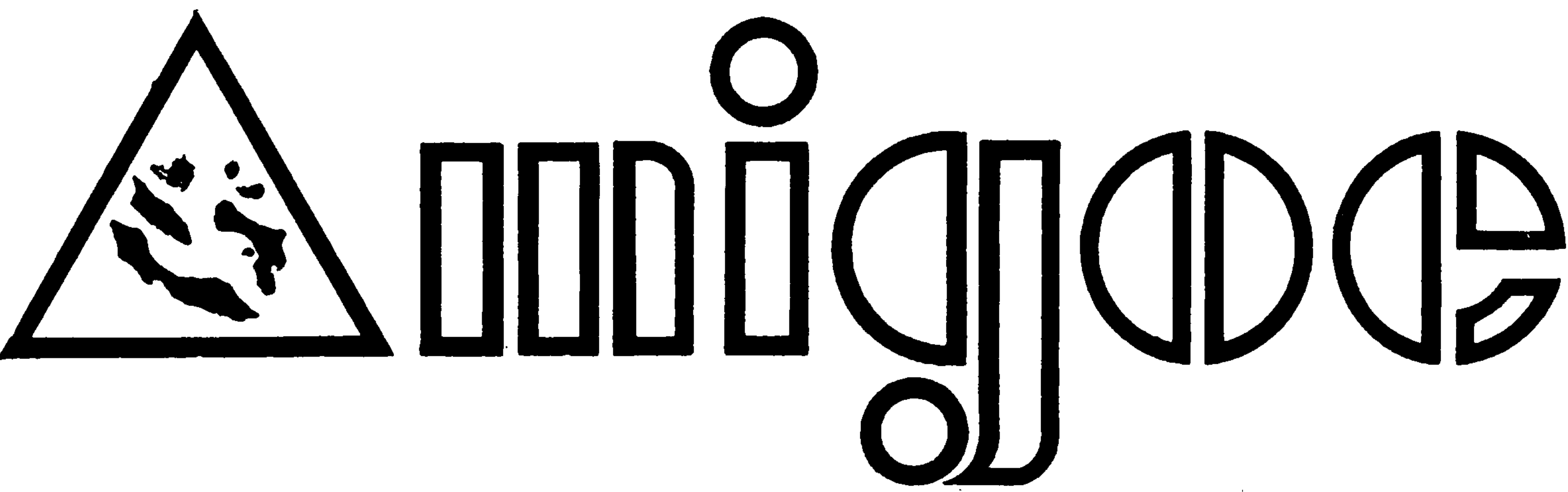
## Fiesta de fin de año de Industrias Pampero



*Celebración de la fiesta del fin de año, que la industria Pampero obsequió a sus empleados, con un coctél-buffet en el renombrado hotel Tamanaco. Dialogando Ana de Marquis, Maria Lopez, Diana Feo, Dr. Gustavo Tamayo, Carmen Chacon, Tahis y Carmen Padilla. Parados: José Tineo y Edgar Maldonado.*



*En la fiesta Navideña celebrada en el rancho Pampero de Ocumare del Tuy, el Dr. Marturet y el sr. Canela comenzando el sorteo de los premios navideños.*



English Companio

# Barbados judicially blocks arms traffic to Guatemala

BRIDGETOWN — Magistrate Frank King has turned down a request by the Guatemalan government to release the cargo of weapons retained by the Barbados authorities last June 26. The contraband, worth two-and-a-half million dollars and weighing 26 tons, was purchased by Guatemala in Portugal and other member countries of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) Customs officials discovered the shipment when the Transporte Aereo Rioplatense plane, of Argentine registration, made a technical stopover on its way from Lisbon. A search proved that the craft was carrying 22 thousand kilos of ammunition and light arms to Guatemala City.

Security forces then detained the plane's crew and two passengers, who gave incoherent answers to the questions of the agents. A six-thousand- dollar fine was slapped on the four Argentine citizens manning the plane, after they admitted their guilt in illegaly transporting the arms contraband destined for the armed forces of Guatemala.

Guatemalan Foreign Minister Adolfo Molina Orantes at first denied any involvement of his country in the incident, but shortly afterwards Vice Minister of Defense Federico Fuentes Corado admitted that the material seized consisted of 55.6 caliber munitions. The President of Guatemala, Eugenio Kjel Laugerud, was more explicit and said that the weapons were destined for the army, in view of the sharpening conflict with Great Britain around the case of Belize.

The people of Belize hoped to obtain their independence this month, but their accession to the status of independent country has been blocked by the claims of Guatemala, which alleges that it holds historical rights over the territory.

Barbados seized the shipment and Guatemala demanded its immediate return. After several hearings in which the lawyers from both sides presented their arguments magistrate King decided to deny the Guatemalan petition.

The decision, judicial sources say, is based on the fact that the arms had been introduced illegally into Barbados and, therefore, violated local customs regulations.

## Portuguese Premier felled by influenza

LISBON. — An attack of influenza has delayed Portuguese caretaker Prime Minister Mario Soares' attempt to find a solid basis for a new government to fight the country's grave economic crisis.

Dr. Soares, 53, was due to have met professor Diogo Freitas do Amaral, head of the conservative Centre Democratic Party (CDS) last night to finalise a possible deal to end a month-old crisis. But the socialist acting Premier was laid low by influenza.

Instead, secretary-general Basilio Horta met a socialist delegation headed by Jorge Campinos, outgoing Minister without portfolio.

Dr. Horta said later he believed progress had been made but final discussions on key financial issues were being held up by Dr. Soares' illness.



*ASWAN — Mrs Rosalynn Carter (center) entertains Mrs Sadat as their husbands US and Egyptian Presidents Jimmy and Anwar indulge in topics of higher politics.*

# The World in a nutshell

SALISBURY. — Rhodesian security forces are involved in an intensive manhunt for a group of black nationalist querrillas believed to have killed 10 people, including six white civilians, near Salisbury. Never before in Rhodesie's five year war an armed group of insurgents have been announced on the loose — and killing — near the capital for so long. Yesterday, Foreign Minister P.K. van der Bijl accused the British government of appearing to encourage "terrorism" in Rhodesia. He said in a statement the British were continuing to call for representation of the guerrillas in settlement negotiations through their political wing, the Patriotic Front. In London last night, a British Foreign Office spokesman rejected the accusation.

MOSCOW. — The Soviet Union is counting on a new space coup with an unprecedented manned mission to complete the linking of three craft in earth orbit. Hopes were pinned on cosmonauts Vladimir Dzhanibekov and Oleg Makarov, who blasted off yesterday aboard their Soyuz-27 ferry vehicle to rendezvous with the space station Salut-6. Waiting aboard the orbiting laboratory were Yuri Roanenko and Georgy Grechko, who docked their own Soyuz-26 craft with Salyut a month ago in the first stage of the planned spectacular.

If Soyuz-27 takes the same time to reach the station, the link-up could be completed by about 1400 GMT. It will be the first time in the history of manned space flight that three craft have been joined together in orbit.

SALISBURY — Rhodesia's white minority government has clamped down on press reporting of its war against black nationalist guerrillas. Journalists will now be able to report only those war incidents disclosed in government communiques, in court or parliamentary proceedings or approved by military headquarters and the Information Ministry. "This whole matter will now be controlled by emergency powers regulations," a government statement said.

EIBAR, SPAIN — Spanish urban guerrillas, believed to be Basque separatists, have launched a series of attacks against security forces in the troubled northern Basque region. The attacks against police stations and barracks Saturday came within hours of the region being formally granted limited autonomy. They also followed an appeal by Defence Minister lieutenant-general Manuel Gutierrez Mellado to the military not to be provoked by guerrilla violence. The security forces have been the main victims of violence in Spain, particularly the Basque region.

LA PAZ. — Bolivia's military government has placed the armed forces, police and civil guards on red alert, saying subversive elements were trying to prevent a return to democracy. The order was given because of "subversion conducted by extremists" with the clear object of preventing general elections scheduled here for July, the military said. President Hugo Banzer hinted on Sunday that the election, which would end seven years of military rule in Bolivia, might be cancelled if agitation for political reforms continued.

THERAN. — Dissident sources said 20 people were killed when police opened fire on a protest demonstration in the southern city of Quom. They added that 300 were injured, most of them due to police beating. Earlier the official PARS news agency said five people were killed and nine injured when police opened fire on demonstrators attacking a police post.

EAST BERLIN. — East Germany has ordered the closure of a West German news magazine's East Berlin office, the most serious step it has ever taken against a foreign publication accredited here. The decision to shut down the office of the Hamburg weekly Der Spiegel followed reports in the magazine that a group within the ruling East German Socialist Unity (communist) Party had broken with the official line and urged a break with the Soviet Union.

BLOIS, FRANCE — Prime Minister Raymond Barre has announced an election platform with the accent on defence of personal liberties and free enterprise economy. The programme announced Saturday sets out specific objectives for France if the present centre-right coalition is returned to power in the March parliamentary election.

CAIRO. — Egypt and Israel began military talks today aimed at finding a Middle East settlement with the thorny problem of Jewish settlements in Sinai the main topic. The talks were set up after the meeting between Egypt's President Sadat and Israeli Prime Minister Menachem Begin in Ismailia last month. The two leaders agreed to form two joint committees, one military and one political. The political committee will meet in Jerusalem on January 16.

JERUSALEM. — Israel is expected to tell that it's cluster of settlements in north east Sinai must be allowed to remain under any future peace agreement. An Israeli delegation, headed by Defense Minister Ezer Weizman, was leaving this morning for Cairo to join an Egyptian military team, headed by War Minister Mohammad Gamassi. Mr. Weizman said last night that he will meet Mr Sadat in Aswan today.

ROCKFORD, ILLINOIS — A man whose six children were found beaten and stabbed to death was jailed here and will be charged with murder, police said.

According to a police spokesman, Simon Nelson, 46, talked about the killings while he was beating his estranged wife. He had followed her to Milwaukee, Wisconsin, to force her to return to their Rockford home.

Notified by Milwaukee police, who had been called in to stop the fight, Rockford police broke into the Nelson house and found the six children and their dog lying dead in blood-spattered rooms. The victims were Jennifer, 12, Simon, 10, Matt and Andrean, both seven, Rosie, 5 and David 3. The children's pet was found in the bed that Jennifer shared with Rosie, the spokesman said.

PARIS — The eiffel tower was in flames after an electrical fault set fire to the second floor landing of Paris most famous landmark. Firemen battled with the blaze for 40 minutes Saturday before it was brought under control. The huge iron tower, built in 1889, had been mounted with thousands of lights for the Christmas and New Year festivities.

SALISBURY — A white woman and her daughter have been killed by black nationalist guerrillas only 30 kilometres (20 miles) from Salisbury, an official announcement has said. The deaths were disclosed in a military communique issued a few hours after security forces had launched a manhunt for guerrillas in a big game park 30 kilometres from the Rhodesian capital.

# Wall Street

NEW YORK — Stock market investors, discouraged by more bad news about the dollar and a mixed bag of reports on the economy, quickly abandoned a feeble attempt to rally, sending the market to its seventh consecutive loss this year in active trading.

The welcome news yesterday of a drop in the unemployment rate to 6.4 pct in December from 6.9 pct proved insufficient to sustain an advance that began shortly after the opening. Analysts traced the repreat to a number of factors, including growing doubts about the U.S. resolve to defend with adequate vigor the dollar in the currency markets.

## Caribbean News

BRIDGETOWN, BARBADOS — Two of region's leading newspaper, Barbados Advocate News the Trinidad Guardi newspaper, dealt with econo and financial matters in th editorials of January 3. Advocate News seeks establish a link between wages people get and the p of goods they have to buy. newspaper was responding recent assertion by the gove of the Barbados central b Dr. Courtney Blackman. Blackman said that the hea of the Barbadian econo depends on its ability maintain wage increases wit reasonable limit. Speaking fr the same capitol in which Barbados powerful work union is headquartered, Blackman said that exces wage increases will seriou jeopardise the governme efforts to reduce its mount deficits. The highly pla beaurocrat went further to that wage increases, excessive, could redu opportunities for employme undermine the natio competitive positions tourism and weaken its abi to control inflation. But, Advocate news-newspap made the point that wages the price of labor and m therefore relate to prevai prices. The newspaper points out that prices are fo large percent, determined the countries which sup goods to Barbados, a fact wh puts meaningful price con beyond the capacity of authority in Barbados. newspaper blames the tr unions for some of the isla problems. It says that they partly responsible unfavorable econo situations, and it states: have come to the point whe is no longer possible to beh as if we can just keep calling more earnings without tak into consideration where it all lead. The Barba newspaper expresses the h that Barbados will not deserted during 1978 by wisdom for which they world famous. When conta the general secretary of Barbados workers union Frank Walcott, declined to g comment. And while Advocate News-newspaper worrying about the likeho that the competive position the one hundred and si square miles island in tour could be ruined by exce wage demand, the Trini Guardian newspaper direct editorial comment to the nee supplement an alre flourishing economy with vibrant tourist industry. influntial daily newsp describes the amount of pe dollars spent in over promotion as a widow's ni It laments the low-ke official attitude towards Trinidad and Tobago touri and it describes the local tou board as presently constitu as one of the dozens mumbling committees frustrate the national sc The newspaper described island of Tobago as a st book heaven, not fully expl despite the large amount of money allocated to development. The paper concerned that m Trinidadians are forced to advantage of fly now, pay l plans. It places the blame the shoulders of what it calls operations of so-called b houses in Trinidad which priced beyond the reach of but the very rich.

